



Enredadera

Boletín electrónico de la Red de Bibliotecas del CSIC

ISSN 1696-8239



UNIDAD DE
RECURSOS DE
INFORMACIÓN
CIENTÍFICA PARA LA
INVESTIGACIÓN



Enredadera: Boletín electrónico de la Red de Bibliotecas del CSIC

Revista publicada por la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación

Esta revista, creada en 1998 tuvo en sus primeros años de vida un comité editorial estable, con bibliotecarios del CSIC que reproducían la configuración por nodos geográficos que la Red de Bibliotecas del CSIC tenía entonces. Formaban parte del comité los delegados de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación en cada zona, y un bibliotecario de la misma: Andalucía: Gaspar Olmedo e Isabel Real; Cataluña: Assumpció Oró y Miguel Angel Plaza-Navas; Madrid: Isabel Quintana y Julia García Maza y Domingo Arroyo, Valencia: Ana Alberola y Mercedes Martínez. Otras zonas: Carmen Pérez y Ángeles García Calvo. A partir del año 2001 la edición de la revista se ha centralizado en la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación del CSIC (Madrid). El diseño gráfico de Enredadera se debe a Elisa Bello y Luisa Domenech. Han formado parte del equipo técnico Yolanda Ríos y Juan Pulgar y desde 2009 de estas tareas se ocupa Juan Román Molina. Desde su fundación en 1998 y hasta 2009 la coordinación y edición de la revista ha sido responsabilidad de Mercedes Baquero; a partir de 2010 asume la coordinación Mario Cottureau.

Entre 2009 y 2010 formó parte de la redacción Julia Pérez Escribano; en 2011 la sustituye en los trabajos de edición y apoyo a la coordinación Elena Tomé Sanz.

En 2012 se estrena una nueva web siguiendo el nuevo estilo y tecnología del CSIC, asimismo se actualiza el logotipo de la revista. Estos últimos cambios han sido llevados a cabo por Elena Tomé Sanz y Juan Román Molina.

En 2013 pasa a formar parte del equipo editorial Carmen Pérez Fernández sustituyendo a Mario Cottureau.

En 2014 Luis R. Álvarez se ocupa de la edición técnica y apoyo a la coordinación en sustitución de Elena Tomé.

Aunque su periodicidad no es fija, suele publicarse dos veces al año. Está abierta a recibir colaboraciones que sigan las recomendaciones en cuanto a contenidos y forma que se especifican en Normas de redacción.

El título y el diseño de Enredadera juegan con el significado de "red" (de bibliotecas) y con el de la planta trepadora que sube por el árbol de la ciencia, símbolo del CSIC.

Edición, selección de contenidos y coordinación de colaboraciones a cargo de Carmen Pérez y Luis R. Álvarez (URICI Madrid)

Presentación de los textos:

Preferentemente escritos con un editor de texto y enviados por correo electrónico. También, de modo excepcional, pueden enviarse por fax (91 568 16 81) o por correo ordinario (Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación, C/ Joaquín Costa 22, 28002 Madrid). Las colaboraciones deben ir firmadas y con una dirección de contacto.

Preferentemente escritos con un editor de texto y enviados por correo electrónico.

Direcciones de envío: carmen@bib.csic.es; lralvarez@bib.csic.es

Contenido de las secciones y selección de los textos:

En directo: se propone a la Lista de Distribución de la Red de Bibliotecas del CSIC un tema de interés común monográfico sobre el que se invita a participar a todos los miembros. Extensión máxima recomendada: 2 páginas.



La red: informes y reflexiones sobre proyectos y/o actividades que se hayan acometido de modo colectivo en la Red. Extensión máxima recomendada: 1 página.

Así somos: sección en la que las bibliotecas, archivos y otros elementos del Sistema de Información Científica del CSIC se presentan en primera persona. Extensión máxima recomendada: 1 página.

Noticias: de las bibliotecas y archivos, ya sean propias, o del entorno profesional, congresos, etc. Extensión máxima recomendada: 1 página.

Reseñas: de un libro, una noticia de prensa, una página de internet que sea de interés para los bibliotecarios o los usuarios. Incluir la referencia bibliográfica completa del documento que se reseña. Extensión máxima recomendada: 1 página

En la revista se admiten textos de dimensiones más amplias. En este caso, puede enviarse un resumen y un texto extenso, al que se accederá desde el resumen a través de un enlace.

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación
C/ Joaquín Costa, 22
28002 Madrid
Tel. 91 568 16 73
Fax: 91 568 16 81
E-mail: carmen@bib.csic.es; lralvarez@bib.csic.es
Url: <http://enredadera.bibliotecas.csic.es>
ISSN 1696-8239



© URICI

La versión on-line está disponible en la siguiente url:

<http://sitios.csic.es/web/enredadera/inicio>



Editorial

Editorial.....

En directo

Simurg, Fondos Digitalizados del CSIC, resumen de actividades entre los años 2008 y 2016. Mario Cottureau. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid).....1-3

Simurg: vuelo 2008-2016. Carolina Santamarina. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid).....4-6

Digitalización en la Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Carmen M^a Pérez-Montes Salmerón. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid).....7-10

Y mil cien rollos más tarde... Isabel Morón. Biblioteca del Museo de Ciencias Naturales (Madrid).....11-13

Digitalización y difusión del fondo antiguo de la Institución Milà i Fontanals (IMF). Marta Ezpeleta García. M^a Ángeles Rubio Andrés. Institución Milà i Fontanals (Barcelona)..14-16

HISPANA: portal de acceso al patrimonio digital y agregador nacional de EUROPEANA. Domingo Arroyo Fernández. Jefe del Área de Proyectos Bibliotecarios, Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (Madrid).....17-18

La Red

Doñana, Acta Vertebrata y cómo digitalizar con pocos recursos. Marina Gómez García. Biblioteca Campus Cartuja (Sevilla).....19-20

Encuesta de satisfacción de usuarios 2016. Juan Pedro López Monjón. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid).....21-23

La Revolución de los datos abiertos: impresiones del IODC2016. Isabel Bernal. Oficina técnica Digital.CSIC (Madrid).....24-29

La cuenta de Twitter @bibliotecascsic supera los 18.000 seguidores. Marta Jiménez. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid).....30-31

Comunicación en la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC. Carmen Pérez. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid).....32-33

Así somos

Web del Archivo Ricardo Orueta. Raquel Ibáñez González. Rosa M^a Villalón Herrera. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid).....34-35

Alumnos de Grado en Información y Documentación de la Universidad de Salamanca en la Biblioteca del Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología de Salamanca (IRNASA). Ana Baíllo Almuzara. Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología (Salamanca)...36-37

FotoCervantes. Concurso de fotografía dedicado a Cervantes para todos los públicos organizado por la biblioteca Tomás Navarro Tomás. Sonia Jiménez Hidalgo. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid).....38-40

Biblioteca – Archivo del Centro de Física Miguel A. Catalán. Fondo de Archivo del Instituto de Física Fundamental. Flora Granizo. Biblioteca-Archivo del Centro de Física Miguel A. Catalán (Madrid).....41-42

Los primeros andares del Archivo histórico de la Misión Biológica de Galicia (ABL)... o cómo empezó todo. Miriam Miguélez González. Misión Biológica de Galicia (Pontevedra).....43-44

El presupuesto. Ricardo Martínez de Madariaga. Centro de Física Teórica y Matemáticas. Biblioteca Jorge Juan (Madrid).....45-46

Noticias

Informe sobre políticas de publicación en acceso abierto entre los miembros de la Organización Science Europe. Agnès Ponsati. Unidad de Recursos de Información Científica para la investigación (Madrid).....47

La Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC participa en la Conferencia del Grupo Internacional de Usuarios de Ex Libris (IGELU). Gaspar Olmedo. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Sevilla).....48-49

El Instituto de Estudios Sociales Avanzados (IESA-CSIC) y el Fondo Bibliográfico Salvador Giner. Cristina Castillo. Instituto de Estudios Sociales Avanzados (Córdoba).....50-51

Reseñas

El impresor de Venecia. Javier Azpeitia. Laura Donadeo. Instituto de Geociencias (Madrid).....52



Editorial

La digitalización de los fondos patrimoniales que albergan las bibliotecas y archivos de las instituciones permite una mayor proyección de la riqueza documental que se custodia en ellas, facilitando, por un lado, su recuperación y preservación, por otro, acercando el patrimonio, que es de todos los ciudadanos, a la sociedad en general.

En este número la sección En Directo se dedica de lleno a la digitalización de los fondos patrimoniales. Contamos con varios puntos de vista, por un lado la gestión desde sus inicios del Proyecto de Digitalización de los Fondos Patrimoniales del CSIC (Simurg) y por otro se pone de manifiesto lo conseguido desde su puesta en marcha en 2008 hasta el momento actual, que no es poco. Se suma la experiencia de tres bibliotecas que han desarrollado proyectos de digitalización contados desde diferentes puntos de vista.

El proyecto Hispana pone el colofón de esta sección, que tal y como explica el autor juega un papel fundamental en la “visibilidad de nuestro patrimonio cultural”.

La siguiente sección, La Red, aborda varios temas diferentes. Por un lado, siguiendo con los temas de la digitalización de fondos, se cuenta el proceso seguido para digitalizar una revista única y de gran valor científico como Doñana, Acta Vertebrata.

Las conclusiones de la encuesta de satisfacción de usuarios del CSIC, publicadas recientemente, es el segundo tema que pone de manifiesto lo que nuestros investigadores demandan y aquello en lo que se consideran satisfechos. Otro tema de enorme actualidad tiene que ver con los “datos abiertos” y sus beneficios para la economía y la sociedad, que es el tema sobre el que versó la cuarta edición de la Conferencia Internacional de Datos Abiertos (IODC 2016). El proyecto de Comunicación de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación iniciado en 2013, junto con el interés que ha suscitado el twitter de la Red con más de 18.000 seguidores, pone de manifiesto que el camino iniciado en aquellas fechas ha dado sus frutos.

Proyectos como la Web del Archivo Ricardo Orueta, la formación en práctica de alumnos en la biblioteca y/o archivo o concursos fotográficos como FotoCervantes ponen de manifiesto distintas y muy diversas actividades que las bibliotecas y archivos del CSIC desarrollan y que se explican en detalle en la sección Así somos. En este mismo apartado se aborda otro tema, que suscita enorme interés, como es el trabajo de los archivos, con dos ejemplos singulares, que describen por un lado lo complicado que es sacar a la luz mucha parte de la documentación que se encuentra en nuestros centros, pero que finalmente permite obtener resultados muy positivos con su puesta en escena a través de diferentes manifestaciones.

En más ocasiones de las que los profesionales quisiéramos, nos encontramos con dificultades que impiden abordar algunos proyectos que nos gustaría poner en marcha, de esto versa el final de este apartado.

El Informe de Science Europe sobre políticas de acceso abierto, la Conferencia anual del Grupo Internacional de Usuarios Exlibris (IGELU) y la cesión de los “Fondos de Salvador Giner” al Instituto de Estudios Sociales Avanzados completan la sección de Noticias.

Por último se acaba con una interesante reseña del libro “El impresor de Venecia”.

En directo

Simurg, Fondos Digitalizados del CSIC, resumen de actividades entre los años 2008 y 2016

Mario Cottureau. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid)

La Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC lleva a cabo una política de digitalización de fondos bibliográficos o archivísticos con criterios técnicos aceptados internacionalmente con el fin de que puedan ser consultados por los usuarios potenciales en cualquier parte del mundo y que los originales se conserven en las mejores condiciones posibles, reduciendo su manipulación. Desde 2008 estas actuaciones se han enmarcado en los distintos planes estratégicos del Organismo y de la propia Red dando lugar a Simurg, Fondos Digitalizados del CSIC que, a día de hoy, ha gestionado 70 proyectos que suponen más de 1.200.000 imágenes de una gran variedad documental (manuscritos, impresos antiguos, fotografías, partituras, mapas, etc.). Los proyectos de digitalización se han llevado a cabo contratando empresas especializadas y, también, a través de convenios o por medio de escáneres de la propia Institución. En algún caso, previamente a la digitalización, se han restaurado los documentos para asegurar la conservación de los fondos patrimoniales que custodia el CSIC.

En estos años se pueden destacar una serie de hechos que han marcado el desarrollo de Simurg; así, en 2008, la incorporación de una persona dedicada a poner en marcha y desarrollar los temas de digitalización. La elaboración del Manual Técnico de Digitalización de la Red de Bibliotecas del CSIC, de 2009, y del Plan Director para la Digitalización de Fondos del CSIC, que vio la luz en 2010, que han sido la base para todos los proyectos, definiendo tanto los objetivos como las condiciones técnicas que deben cumplirse en las acciones de este tipo. También en 2010 se adquirió Goobi, herramienta para la gestión de los proyectos de digitalización, y se configuró un visor específico para la difusión. No menos importante ha sido el disponer de un servidor de preservación para las imágenes que se obtienen en los proyectos; este servidor, denominado CABAS, se encuentra albergado actualmente en el Instituto de Física de Cantabria, centro mixto del CSIC y la Universidad de Cantabria. La incorporación en 2013 de un escáner dedicado a Simurg ha permitido la continuidad de los proyectos con una menor dependencia de las partidas presupuestarias anuales. Desde 2016 se cuenta con un contrato de técnico especializado en imagen gracias al programa de garantía juvenil del CSIC, de forma que se abordan nuevos proyectos de digitalización y otras mejoras; este contrato tiene una duración de dos años. Lamentablemente, a mediados de 2016, ha quedado vacante la plaza de la persona que hasta ese momento se ocupaba del desarrollo de Simurg; se confía en que próximamente se pueda cubrir adecuadamente.

Simurg es recolectado desde 2015 por Hispana, agregador español de contenidos digitales, y se está en trámites para la firma de un convenio que permita que Europeana, impulsado por la Unión Europea, recolecte también los datos y presente las imágenes de los fondos digitalizados del CSIC.

Todos los proyectos de digitalización llevados a cabo son importantes por el contenido o por las características de los documentos; se pueden destacar algunos por su relevancia especial:

Obras antiguas Química y Alquimia, primer proyecto de Simurg, con más de 400 obras custodiadas en distintas bibliotecas de la Red; se diseñó una web específica para su difusión.

Manuscripta, reúne los 153 manuscritos en hebreo, árabe, aljamiado, persa y turco conservados en las bibliotecas del CSIC; además de en Simurg, se pueden consultar en una web hecha para acompañar las imágenes con un conjunto informativo de carácter

científico que incluye las descripciones codicológicas, bibliografía temática y enlaces de interés.

Catálogo Monumental de España, 40 piezas que suponen cerca de 40.000 imágenes de unos documentos, en parte inéditos, que se custodian en la Biblioteca Tomás Navarro Tomás y que son muy valiosos para el conocimiento del patrimonio artístico español. Se realizó un portal para su consulta, con una amplísima información relativa al proyecto y a la importancia de las obras.

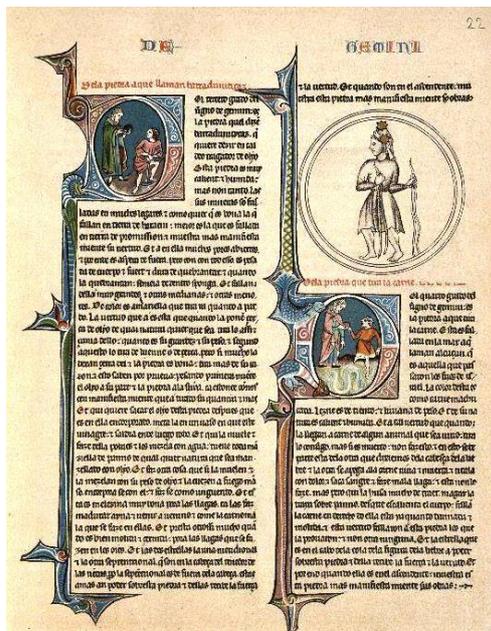
Fondo Antiguo, de las bibliotecas del Museo Nacional de Ciencias Naturales, de la Estación Experimental de Aula Dei, de la Escuela de Estudios Árabes y de la Institución Milá y Fontanals, con un total de 699 obras que forman un importante conjunto de ediciones históricas relacionadas con distintos ámbitos de las Ciencias y las Humanidades.

Piegos de cordel y Libros de viajes, con, respectivamente, 312 documentos de gran interés para el estudio de la literatura popular y 152 obras en distintos idiomas; ambos conjuntos pertenecen a la Biblioteca Tomás Navarro Tomás.

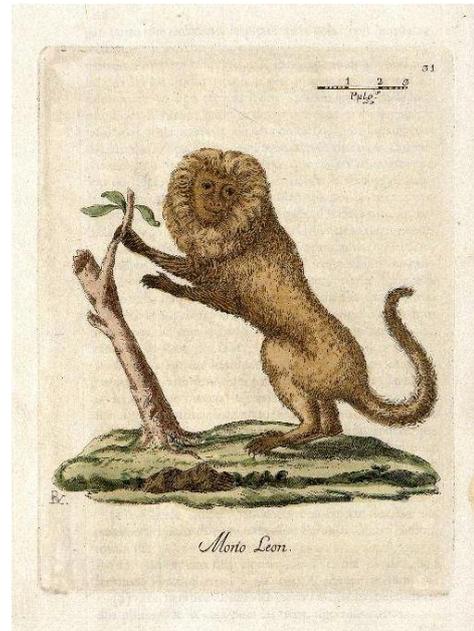
Archivo Etnográfico y Folklorico de Catalunya, que reúne 1.797 fotografías digitalizadas que se conservan en la Institución Milá y Fontanals con un enorme valor antropológico e histórico.

Calcos y dibujos rupestres, cerca de 2.000 piezas del archivo del Museo Nacional de Ciencias Naturales que son fundamentales para estudios arqueológicos y paleontológicos de la Península Ibérica y que hasta ahora presentaban dificultades para la consulta de los originales por los formatos y soportes. En este proyecto se ha colaborado con el Instituto del Patrimonio Cultural de España para la restauración y digitalización de una parte que se encontraba en un estado delicado.

Memorias de los Patronatos del CSIC, 94 volúmenes que recogen la actividad del Organismo desde los años 40 hasta su reestructuración en 1977 y que son una fuente muy importante para el estudio de la ciencia española en ese periodo.



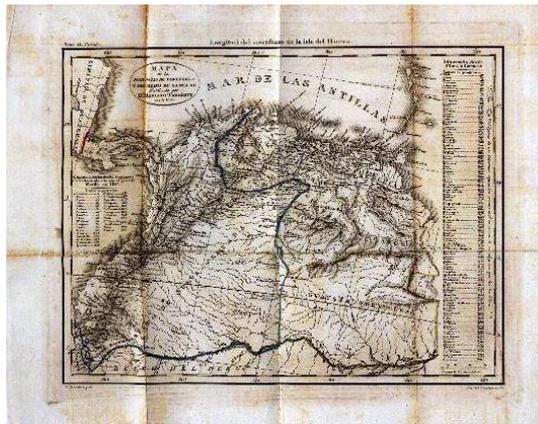
[Lapidario del rey D. Alfonso X, 1881](#)



[Mono-león](#)



[El niño perdido, 1930](#)



[Mapa de las provincias de Venezuela y del Reyno Santa Fé, 1830](#)

En directo

Simurg: vuelo 2008-2016

Carolina Santamarina. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid)

Cuando la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) inició su andadura en la digitalización hace algo más de ocho años, algunas instituciones más atrevidas o con más posibilidades ya habían abierto camino, no sin por ello poder decirse que dicho camino estuviera trillado en ese momento. La digitalización, incluso a día de hoy, sigue siendo un ámbito que no ha cerrado su ciclo evolutivo y por tanto sigue siendo un área en constante mejora y transformación.

Si ser innovador tiene sus recompensas, el no serlo también. Al tener en cuenta experiencias previas, la URICI pudo evitar algunos errores que han facilitado que los proyectos llevados a cabo tengan ciertas garantías de perdurabilidad.

Uno de los primeros problemas a los que se enfrentó la URICI fue la creación de unas directrices que unificaran los proyectos de digitalización de una Red diversa y dispersa geográficamente.

Con este fin se elaboró un corpus teórico de varios documentos, ayudas, manuales, etc. que guiaban a las bibliotecas y archivos de la Red a la hora de emprender sus digitalizaciones, y que finalmente dio como resultado el Plan Director para la digitalización de fondos del CSIC.

La aplicación de toda esta teoría se trasladó en una gestión uniforme y estandarizada de los datos, de la estructura de ficheros, de los nombramientos de imágenes, de los ficheros técnicos de gestión y preservación, etc.

Esto que parece algo sencillo de lograr, no es, en realidad, tan evidente. En el maremagnum actual de lo digital, que los datos estén ordenados y sean uniformes es francamente infrecuente. Al usuario le puede parecer que como todo está accesible en internet, el problema está resuelto o no existe. La realidad en el backend es muy distinta. Si en formatos tan antiguos como el marc, los datos siguen ofreciéndose de maneras diversas, en todos los nuevos formatos que nacieron para dar respuesta a la naturaleza digital de los objetos (DC, mods, mix..) la inconsistencia, errores y pérdida de información es abrumadora.

A eso hay que añadir la evolución de la propia gestión en las instituciones que ha hecho que los proyectos se acometan y se organicen de diferentes maneras según se perfecciona la experiencia, los avances de la técnica o de las herramientas para exponer o (re) utilizar lo digital y un largo etc. que ahondan en la disparidad de datos... ¿quién no tiene digitalizaciones en blanco y negro que actualmente hacen daño a la vista? Toda institución que se precie arrastra su propio aprendizaje en material digital.

Por eso es difícil encontrar una parte de atrás, un backend organizado y uniforme.

La URICI, además de a la integridad de datos, dio prioridad a otros dos temas:

Disponer de ficheros mets con datos necesarios para la difusión y gestión de los objetos digitales, pero también con información relevante para la preservación. En su momento se hizo un trabajo de fusión o integración de datos premis y mix en una plantilla mets, que fue bastante pionero y que se aplicó a todos los proyectos de digitalización llevados a cabo.

Generar y conservar unas imágenes master de calidad, sin recortar, sin procesar y con resoluciones entre 400 y 600 dpi.

Estos proyectos organizados por códigos numéricos y estructurados en carpetas de archivos master, derivados y metadatos, se almacenaron en un servidor de gran capacidad con copias de seguridad incrementales y en cinta. Facilitando así cualquier migración o implementación en un futuro de un sistema de preservación o software de difusión.

En este sentido, con la idea de acercarnos un poco más a un deseable y anhelado sistema de preservación, se gestó en su momento, la creación de una aplicación que detectara las modificaciones en los checksums de las imágenes (para los legos en la materia, es algo así como la firma digital de una imagen) antes y después de la carga, ya que en esa subida al servidor, se producían daños en las imágenes que no podíamos detectar salvo por casualidad. Sin embargo, esto no se llegó a desarrollar.

Habría sido un buen avance, pero casi con seguridad, también pronto habría quedado sobrepasado. La técnica avanza rápido y realmente en pocos años los sistemas de preservación deberán considerarse parte del gasto de una institución si no se quiere correr el riesgo de perder mucha información y mucha inversión económica.

Una decisión más “polémica” fue la elección del software para la gestión y difusión de los objetos digitales. Cuando se escogió, había aún menos herramientas de las que actualmente ofrece el mercado, que siguen siendo pocas. El software en sí, tenía, como todos, aciertos y desaciertos. Entre los primeros, sigue siendo uno de ellos la generación de mets de forma autónoma y distribuida. Los desaciertos lamentablemente fueron algunos más y lastraron el proyecto, restándole frescura y dinamismo.

La implementación de una web estática, sin desarrollo ni externo, ni interno, reforzó una imagen poco dinámica y muy poco apropiada a la naturaleza digital de los contenidos.

Otro pequeño hito, pero importante, fue la adquisición de un escáner cenital, que reforzó a la URICI en la dirección de un camino autónomo, menos dependiente de las fluctuaciones presupuestarias y mucho más flexible, tanto a la hora de subsanar errores de proyectos terminados como a la hora de seguir alimentando, aunque sea a pequeña escala, el proyecto Simurg.

Después de varios años de desarrollo y crecimiento lento y algo laborioso, por los desaciertos antes mencionados, el proyecto de digitalización de fondos patrimoniales del CSIC se halla en un momento en el que sería necesario un salto cualitativo, no solo porque sus contenidos lo merecen, sino porque ha cumplido un ciclo. El proyecto tiene potencial para ser un proyecto relevante, pero esto no puede hacerse sin inversión técnica (nuevos y mejorados softwares), de personal y económica.

Simurg ha crecido conmigo. He caminado con él desde sus primeros pasos y sufrido con él desde sus primeros tropiezos. He tenido el apoyo de muchas personas, algunas han sostenido verdaderos derrumbes, muchas han alimentado a la criatura con proyectos maravillosos como los calcos del Museo, el fondo Carreras y Artau, Manuscripta... por decir algunos. Pero siempre he sentido que este pájaro que habita el árbol de la ciencia, no ha podido abrir las alas. Es difícil levantar el vuelo con tanto arnés y tan poca pista.



Nota: Carolina Santamarina ha formado parte de este proyecto desde su inicio en 2008 hasta junio de 2016, que se incorpora al Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

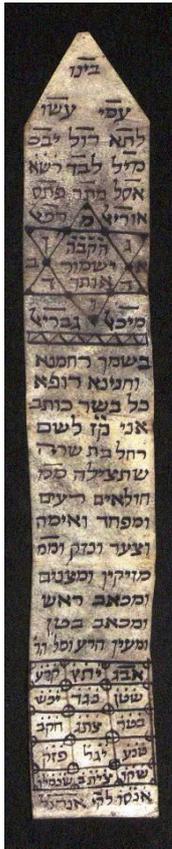


Figura 1



Figura 2

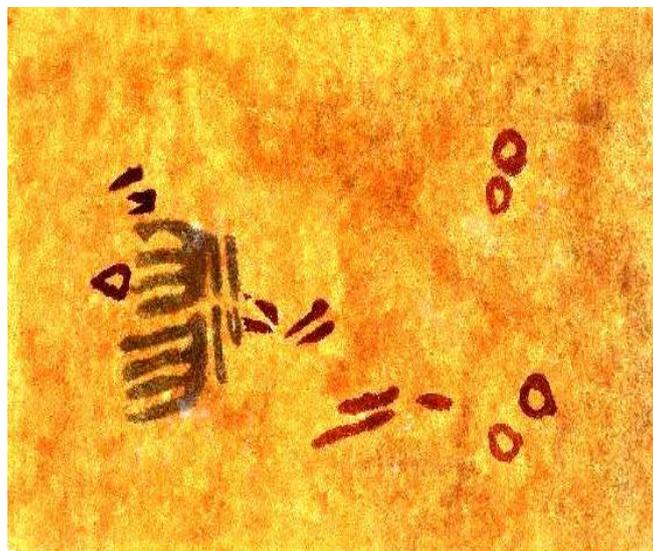


Figura 3

Figura 1. [Amuleto]. Serie Manuscrita. Escritura hebrea sefardí cuadrada

Figura 2. Botiga de plats i olles i altres objectes. Tomás Carreras y ArtauArxiu d'Etnografia i Folklore de Catalunya

Figura 3. Representación. Colecciones Iconográficas. Colección calcos y láminas de la Comisión de Investigaciones Paleontológicas y Prehistóricas

En directo

Digitalización en la Biblioteca Tomás Navarro Tomás

Carmen M^a Pérez-Montes Salmerón. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid)



Panorámica de la Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Sala de lectura

La biblioteca Tomás Navarro Tomás (BTNT) nace en 2008 e inicia los procesos de digitalización a fines de 2009. En ese momento los objetos digitales están en su mayoría enlazados a los registros y disponibles en el catálogo colectivo de la Red de bibliotecas del CSIC, CIRBIC. La dispersión de la colección digital en el catálogo anima a la biblioteca pocos meses después a crear conTexto [1], un portal nacido del deseo de ofrecer reunida su colección digital cuando aún no existía Simurg [2].

En un proceso paralelo la Unidad de Coordinación de Bibliotecas CSIC, actual Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI), lanzaba el *Plan Director de Digitalización del CSIC (PDD)* y publicaba el Manual Técnico de Digitalización. En poco tiempo optaba por el software de gestión Goobi, por el portal de visualización Simurg y creaba un departamento para su gestión bajo la dirección, hasta este año, de Carolina Santamarina.

A partir de aquel momento la biblioteca se une al proyecto común. Desde entonces hasta hoy han pasado siete años. En este texto nos proponemos repasar esa trayectoria para conocer de dónde partíamos, cómo hemos avanzado y compartir con los lectores nuestra experiencia.

1. Punto de partida

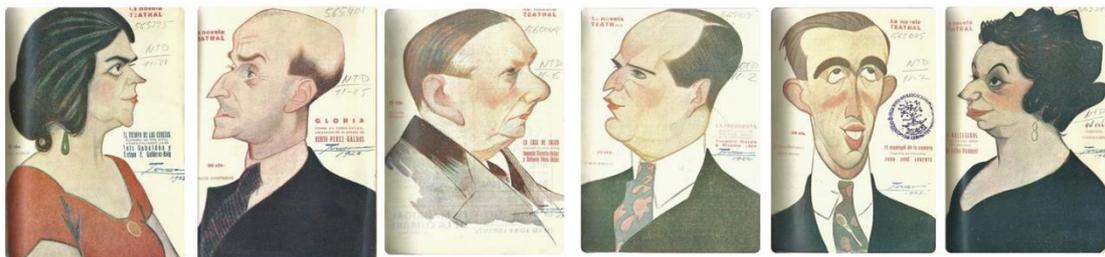
La biblioteca Tomás Navarro Tomás nace con una colección digital

La biblioteca cuenta con una colección unificada que reúne las colecciones bibliográficas, documentales y digitales existentes en ocho bibliotecas. La colección digital presenta una gran variedad de situaciones.

Existen colecciones ya digitalizadas tanto del Archivo [3] como de la Biblioteca. Hay descripciones en CIRBIC y descripciones en bases de datos internas. Hay colecciones digitalizadas por instituciones diferentes al CSIC y depositadas en portales ajenos a esta institución. Además hay colecciones, como la correspondencia del archivo de filósofo José Luis López Aranguren, que tienen restringida la consulta en red. Existen descripciones a nivel documento y descripciones a nivel de archivo, también hay objetos digitales que carecen de descripción. Para continuar con esa diversidad, debemos mencionar los diferentes tipos de documentos reproducidos y los diferentes formatos y estándares presentes. Hay libros, revistas, documentos de archivo, fotografía, sellos, postales, partituras, etc.; imágenes *tiff* en alta resolución, imágenes *jpg* en alta y baja resolución y *pdf*. También formatos poco frecuentes como el tipo Kodak.

Ejemplos de esas colecciones previamente digitalizadas son los *Pliegos de Cordel*, los manuscritos árabes y aljamiados, los archivos de *Marcos Jiménez de la Espada*, de *José Luis López Aranguren* y las grandes colecciones iconográficas, en su mayoría fotografías procedentes de la antigua Fototeca de investigación. La posibilidad de visualizar en

Simurg el material ya digitalizado pone a disposición del PDD varios miles de documentos, especialmente de archivo.



Portadas de la Novela Teatral. Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Cubierta con caricaturas de dramaturgos, músicos y actores de la escena dramática española de principios del siglo XX

Portadas de la Novela Teatral. Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Cubierta con caricaturas de dramaturgos, músicos y actores de la escena dramática española de principios del siglo XX

A la colección digital inicial se une la proveniente de la actividad diaria de la biblioteca en la colaboración y participación con algunos proyectos; la surgida de las obligaciones resultado de subvenciones dirigidas expresamente a la digitalización derivadas de los compromisos de convenios y acuerdos, etc. En definitiva una gran diversidad que deberá ser atendida de forma amplia y que en ocasiones excederá a la propuesta del PDD del CSIC.

Catálogo con elementos digitales

Hasta el momento del nacimiento del PDD la colección digital de la Red de bibliotecas del CSIC se encuentra enlazada a los registros bibliográficos de su catálogo colectivo CIRBIC, allí coincide de forma general la descripción del documento (registro) con el enlace a su objeto digital. Sin embargo es diferente en el caso de los archivos, en donde es usual la descripción a nivel de fondo o serie y poco habitual la descripción a nivel de documento. Esa diferencia hace que coexistan en el catálogo de archivos registros de documentos con enlaces a sus objetos digitales y registros de fondo o serie sin la posibilidad de enlace a esos objetos digitales, en ocasiones miles, lo que planteará un problema a la hora de difundir en Simurg algunas de las colecciones de archivo.

2. Atendiendo al Plan Director de Digitalización del CSIC (PDD)

Con la puesta en marcha del PDD, la URICI solicita a las bibliotecas de la Red de bibliotecas del CSIC proyectos para la digitalización. En su propuesta inicial la biblioteca presenta varios proyectos con las colecciones ya digitalizadas. A esos sumará otros procedentes de los procesos de conversión de las bases de datos internas, así como los nuevos surgidos de la actividad de la biblioteca. El conjunto total de proyectos propuestos y realizados en el PDD han superado la veintena. Corresponden al fondo bibliográfico (16) y al de archivo (4).

Nuestro trabajo con la URICI nos ha permitido contar con financiación, participar en proyectos junto a otras bibliotecas del CSIC como *Manuscript@* o *Proyecto de Obras Antiguas de Química y Alquimia (POQ)* y acumular diferentes experiencias en los trabajos realizados con empresas. En esa línea la biblioteca ha trabajado con Extramuros en los proyectos de Rodríguez Marín, S.XIX, *Libros de viaje y Teatro del S.XIX* y con SCN en *Biblias del S.XVI, Fondo Antiguo y Manuscritos*.

Además algunos proyectos se han realizado fuera de la biblioteca en sedes de instituciones diferentes al CSIC como el Instituto del Patrimonio Cultural de España (*Catálogo Monumental de España*) y la Biblioteca Virtual Cervantes (*Biblioteca Virtual del Instituto de Historia del CSIC*) en virtud de los términos de los convenios firmados con ellos. En esos casos han sido las instituciones quienes han realizado las digitalizaciones,

han aplicado su propio control y en ocasiones sus estándares. La biblioteca controla el proceso cuando la digitalización se hace en sus dependencias. En esos casos realiza dos controles de calidad del trabajo, el de las empresas y el de la posproducción tras la publicación en Simurg. Prepara y envía a la URICI el archivo de imágenes tiff junto a la base de datos, con la descripción y las imágenes nombradas conforme a las directrices del PDD. Finalmente propone, si procede, el nombre de la colección en Simurg y elabora el texto para el portal y para la nota de difusión.

3. Nuestra experiencia

El PDD del CSIC en estos años ha cambiado su modo de gestión pasando de un modelo distribuido o compartido (autoarchivo desde las bibliotecas) a uno intermediado (URICI). Ese cambio, debido en parte y en nuestra opinión a un funcionamiento poco adecuado del software Goobi, ha generado un atasco que ha dificultado la agilidad de los procesos de trabajo con las bibliotecas y ha producido una inevitable lista de espera con algunos efectos poco deseados como los trabajos realizados y pendiente de cargas, las demoras excesivas en los tiempos de respuesta, etc.

Aunque varias razones explican el cambio y no es éste el espacio para su desarrollo, atenderemos a aquellas que a nuestro juicio han influido en la gestión del proceso de digitalización de esta biblioteca, pues sólo así se puede entender que el retraso en la finalización de algunos proyectos se haya dilatado durante estos años.

La dificultad de poder contar con un espacio de almacenamiento suficiente en los servidores del CSIC ha llevado a la URICI a la búsqueda y a la gestión del espacio en servidores externos. CABAS, el servidor actualmente utilizado, es una solución para garantizar la preservación de los *tiff*, pero produce algunos problemas ya que la carga en CABAS impide la revisión de las imágenes depositadas hasta su recuperación en Goobi, de forma que cualquier fallo en el proceso sólo es detectado en la fase final del trabajo. Ese hecho en nuestra experiencia y en ocasiones, ha supuesto la duplicidad de los trabajos de envío, de carga y de revisión, así como una importante pérdida de tiempo.



Investigadores y bibliotecarios en los trabajos previos a la digitalización del Mahzor

Finalmente si a esos problemas técnicos se les une la escasa dotación de recursos humanos de un equipo pensado en inicio para una gestión distribuida, se puede entender el retraso en la finalización de los proyectos de esta biblioteca.

4. Valoración

Sin lugar a dudas es muy positiva la política unitaria puesta en marcha por el PDD para las bibliotecas del CSIC, así como la guía con la aplicación de criterios técnicos uniformes y de estándares que permiten ahora la interoperabilidad y el intercambio de datos con otros organismos nacionales e internacionales.

Para esta biblioteca además ha sido especialmente positiva la respuesta dada por el equipo de la URICI, a pesar de las dificultades surgidas en la puesta en marcha y en el desarrollo del PDD, a las diferentes situaciones presentada en el tratamiento de su compleja colección digital. Esa dedicación ha permitido dar respuesta, entre otras, a la colección digital surgida de los servicios en estos años. Nuestras digitalizaciones a la

carta, una colección amplia formada a lo largo de estos años y que ahora está disponible en Simurg. Agradecemos las soluciones ofrecidas en ese portal a algunas colecciones surgidas de la colaboración con los proyectos de investigación o de las propuestas de la propia biblioteca. Ahí están como ejemplo los portales del *Catálogo Monumental de España y Visite Galicia*. Y la ayuda que ha permitido que miles de imágenes de archivo estén disponibles en CIRBIC gracias a la conversión realizada de las bases de datos internas. Ahí tenemos por ejemplo la correspondencia de *Ricardo Orueta o Canciones populares*.

Valoramos especialmente la garantía que nos ofrece contar con un servidor como CABAS para la preservación de las imágenes y la gestión de Goobi que facilita la extracción de los derivados. Esto ha permitido solucionar los problemas de espacio en nuestros servidores locales y simplificar el trabajo de la biblioteca.

Sin embargo somos críticos con el modelo de Goobi-Simurg. En nuestra opinión requiere de un equipo técnico ágil y suficiente para atender a todos y para gestionar la diversidad que presentan las colecciones, especialmente las de archivos. También lo somos con el funcionamiento de CABAS y Goobi, que no puede garantizar la buena carga de las imágenes hasta la conclusión del proceso.

Simurg y CIRBIC siguen siendo, por el momento, portales válidos para difundir los trabajos digitalizados (tiff/derivados). Sin embargo creemos interesante de cara a la claridad de la información ofrecida al exterior por la Red de bibliotecas y archivos del CSIC, la posibilidad de ofrecer el acceso sólo desde un punto.

El PDD del CSIC, en nuestra opinión, sigue teniendo pendiente la búsqueda de una solución que permita la integración en Simurg de los objetos digitales carentes de descripciones individualizadas en el catálogo, en su mayor parte documentos procedentes de los archivos. En nuestro caso esa solución permitiría el acceso a miles de objetos digitales.

Somos de la opinión que el diseño de un Plan de Digitalización del CSIC debería dar prioridad a un sistema que permita el almacenamiento y la visualización de forma fácil y organizada.

Nuestra biblioteca comenzó el proceso de digitalización en el 2009 y en 2016 los proyectos presentados al PDD del CSIC están prácticamente terminados, además se han abordado las nuevas digitalizaciones surgidas en este período. Sin embargo la colección digital es más amplia y nos gustaría que la propuesta del PDD del CSIC pudiera contemplarla en su totalidad. La visualización de parte de la documentación de los archivos requiere una reflexión que permita buscar algún tipo de solución. Sabemos que la URICI en estos momentos se encuentra en un proceso de revisión del modelo y confiamos en que la experiencia acumulada en estos años arroje luz y permita vislumbrar una solución completa para toda la diversidad que plantea la digitalización de las colecciones del CSIC.

Nota: La redacción de este texto es un resumen del análisis realizado sobre la gestión de la colección digital de la biblioteca. Su texto estará disponible en breve en Digital CSIC.

[1] conTexto es el portal digital de la biblioteca Tomás Navarro Tomás, creado a inicio de 2010

[2] Simurg es el nombre de la colección de fondos patrimoniales del CSIC digitalizados según el Plan Director de Digitalización del CSIC. (PDD)

[3] El Archivo del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC ACCHS-CSIC, forma parte de la biblioteca Tomás Navarro Tomás

Y mil cien rollos más tarde...

Isabel Morón. Biblioteca del Museo de Ciencias Naturales (Madrid)

... continuamos con las digitalizaciones en la biblioteca del Museo Nacional de Ciencias Naturales. Querríamos aportar algún dato de interés desde donde lo dejamos, en Enredadera de mayo de 2011 nº 19.

No ha cambiado básicamente nuestro objetivo principal de facilitar el acceso universal a los contenidos de los fondos más relevantes del catálogo. Tampoco han cambiado los procesos de selección y gestión de estos fondos de cara al portal Simurg, sí es cierto que quizá se han ampliado más aún unos y otros y con ello nuestra lista de expectativas y tareas pendientes y mejorables.

En la biblioteca del Museo hemos pasado por tres ambiciosos proyectos de digitalización de fondos, hemos alojado a tres empresas de digitalización en nuestras instalaciones y nos hemos atrevido a equivocarnos muchas veces.

En 2009, Hispaliber digitalizó el proyecto de "Obras antiguas de química y alquimia", más de 300 títulos del propio MNCN y varios ejemplares que llegaron a nosotros desde otras bibliotecas participantes. Ahí aprendimos mucho todos, se establecieron pautas para seguir.

Antes de 2009 ya habíamos digitalizado, pero sin "Plan director", las Memorias de la JAE que hoy se ven en la web del CSIC en su apartado de "Historia del CSIC", y algunas otras Memorias, por ejemplo treinta y ocho de una institución que nació dentro del Museo y en el seno de la Junta de Ampliación de Estudios, y otros muchos ejemplares "sueños" muy demandados y que había que preservar físicamente y "copiar" antes de que su deterioro fuera irreversible.



Entre diciembre de 2010 y hasta julio de 2011, con Proco abordamos la "1ª fase de digitalización de Fondo antiguo del Museo", pasaron por el escáner más de 700 volúmenes, superamos las 140.000 imágenes. En enero de 2014 los resultados se hicieron visibles a través del portal Simurg aunque ya lo estaban desde el catálogo : 686 registros con 691 ejemplares. Estos sí permiten desde el OPAC: "descarga en pdf a texto completo" y "Ver texto completo en Simurg, el portal de fondos digitalizados del CSIC".

La "2ª fase del Fondo antiguo del Museo", con SCN durante septiembre de 2011 y hasta enero 2012. Tratamos 333 volúmenes. Sufrimos mucho, no podemos olvidarlo, con la máquina Kirtas que pasaba automáticamente las hojas pero nuestros formatos no permitían ese trato. Conseguimos otra máquina para este proyecto concreto. Con los resultados de este proyecto no hemos tenido (- todavía ¡¡-) tanta suerte, desde el opac se puede "Ver texto completo en Simurg, el portal de fondos digitalizados del CSIC" pero no está disponible en formato pdf, lo que frustra enormemente al usuario final.

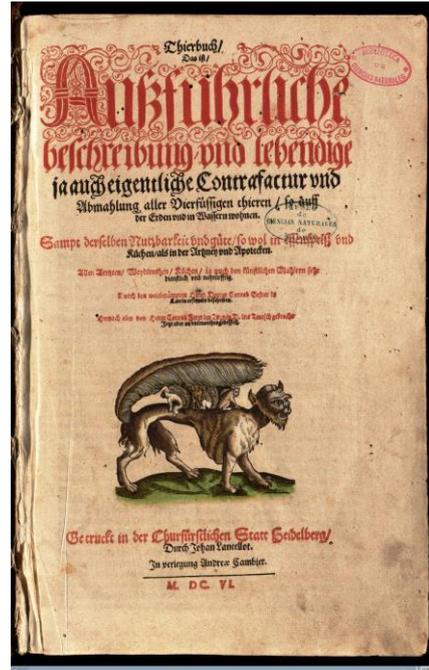


Ortus sanitatis, Joannes Cuba, 1497

Para resaltar alguna de las obras que han salido desde nuestros sótanos y, de paso, ilustrar en algo esta tediosa enumeración de cifras y fechas, aquí van algunos hitos dentro de nuestra historia, una biblioteca bicentenaria, y muestra de nuestros afanes en esto de la digitalización:

Gesner a finales del S.XVI y principios del XVII publicó bellísimos volúmenes de "Historia Natural" cuyas planchas han sido copiadas infinitamente por otros autores. La colección del Museo tenía que ver la luz, es un patrimonio CSIC muy relevante que puede aportar mucho en catálogos colectivos y otros portales digitales, temáticos o no.

Congresos de la "Asociación para el Progreso de las Ciencias", veintiocho congresos celebrados a lo largo de casi setenta años, nos ha obligado a reordenar, sistematizar y recatalogar ciento cincuenta volúmenes que se quedan en unos pocos registros pero cientos de páginas, de materias y de autores de inestimable valor para la historia de la ciencia.



Thierbuch, Konrad Gessner, Konrad Forer, 1606

Manuscritos de Poey y Azara. Como cualquier otro manuscrito la historia que guarda cada una de estas obras justifica por sí sola un lugar destacado donde disfrutarlas.

Francisco de las Barras y Aragón. Decidimos recopilar más de ochenta artículos de este autor de la primera mitad del S.XX que por haber participado de varias ciencias y en muchos foros, como algunos otros, su producción es de difícil localización y apostamos por facilitar la demanda de nuestros usuarios. CIRBIC guarda casi quinientos registros de este "disperso" científico, es una llamada a compartir objetivos.

Publicaciones periódicas sobre apicultura en España 1930, 1932-1936 No es preciso abundar en la fama que los colmeneros alcanzan en cualquier rincón, ni el afán de noticias que atrae la miel. Se digitalizó y colgó de sus registros en el opac pero no está visible en Simurg, éstos son los deberes que nos ayudan a seguir en el empeño de divulgar para todos.

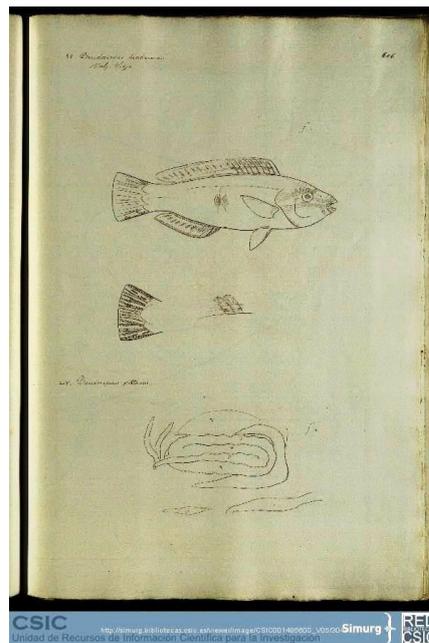
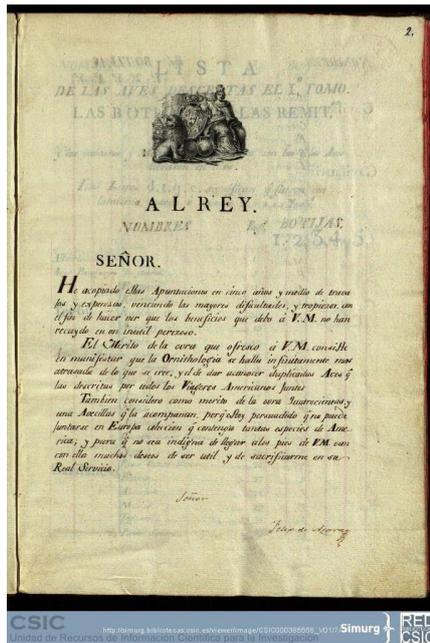


Imagen Izquierda. Apuntaciones para la Historia Natural de las aves de la Prov^a del Paraguay (Vol. 01) : Félix de Azara. Dedicatoria manuscrita; Imagen derecha. Ictiología cubana o Historia natural de los peces de la isla de Cuba (Atlas; nº 5), Felipe Poey, 1883

La proyección que pueden alcanzar los ejemplares digitalizados a partir de las colecciones de la biblioteca del Museo es grande. Por ejemplo la posibilidad de participar en exposiciones con reproducciones de imágenes a partir de la alta resolución de los archivos máster de estos proyectos. El poder llegar a acuerdos con portales digitales temáticos, en nuestro caso la BHL, Biodiversity Heritage Library, aportando obras raras por su escasez o peculiaridades exclusivas del ejemplar. Ya estamos presentes en Hispana sin ir más lejos. Una más y, casi la principal, cuando todos los formatos pdf estén accesibles sería el satisfacer a los usuarios en su búsqueda de los contenidos bien por encontrarlo a través del catálogo o bien por otras vías de solicitud, correo, préstamo interbibliotecario. En definitiva se abren muchas perspectivas que sin los archivos digitales, ya disponibles, no serían viables, ni antes podíamos soñar.

Pensamos seguir digideseando, sabemos que nos falta designar colecciones donde ordenar las miles de imágenes ya disponibles en Simurg o no, en pdf o no, en el opac o no... y, como siempre, gracias a todos los protagonistas de esta historia, de dentro y fuera de nuestros depósitos, que va alcanzando ya cierta "imagenación" digital.

En directo

Digitalización y difusión del fondo antiguo de la Institución Milà i Fontanals (IMF)

Marta Ezpeleta García. M^a Ángeles Rubio Andrés. Institución Milà i Fontanals (Barcelona)

Con la perspectiva de los años, podemos apreciar el gran camino recorrido en la creación de la biblioteca digital del CSIC que ha ido creciendo a lo largo de casi una década, partiendo de iniciativas individuales hasta dar paso a importantes proyectos colectivos, como respuesta a una estrategia conjunta de bibliotecas y archivos de la Red, para la preservación y difusión de las colecciones patrimoniales.

El Plan de digitalización del CSIC, puesto en marcha en 2009 para gestionar el enorme patrimonio documental custodiado en las bibliotecas y archivos, impulsó numerosos proyectos de digitalización que han ido enriqueciendo la colección, incorporando una gran variedad de documentos, manuscritos, impresos, material gráfico y fotográfico o archivos personales, que reflejan la riqueza y diversidad del patrimonio que albergan las bibliotecas y archivos del CSIC.

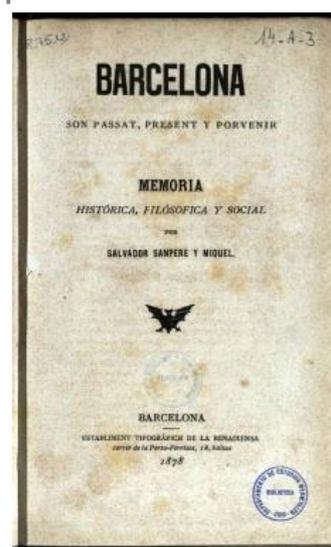
La biblioteca de la IMF conserva una colección de fondo antiguo compuesta por cerca de 80 obras de entre los siglos XVI al XIX, de temática diversa, pero con una destacable sección de contenido histórico. Aunque de pequeñas dimensiones, la colección contiene obras de gran interés para investigadores y especialistas en historia medieval, así como interesantes obras concernientes a la historia local, por lo que decidimos plantearnos su digitalización, dado el apoyo y financiación que desde la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) se estaba dando a estas iniciativas.

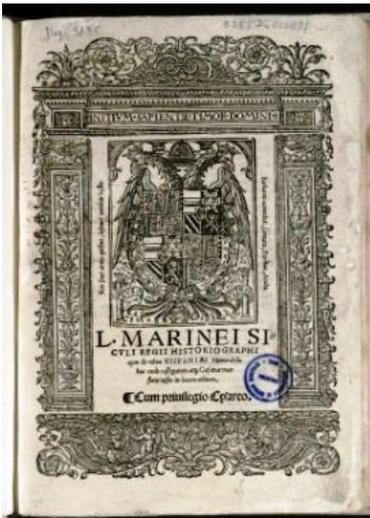
Constituía una gran ocasión para difundir y facilitar la consulta de estas obras desconocidas para muchos, además de contribuir a la colección aportando obras con temáticas de menor presencia en la colección digital y garantizar la salvaguarda de esta herencia cultural.

Hasta la fecha hemos presentado 2 proyectos de digitalización, el primero en 2011, en una convocatoria en la que fueron aprobados un total de 8, y un segundo en el año 2015.

Para abordar nuestro primer proyecto, el Manual de procedimiento para la digitalización de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC fue fundamental para familiarizarnos con algunas cuestiones técnicas y las fases del proceso, así como establecer una metodología de trabajo. Por otra parte, siempre contamos con el asesoramiento y acompañamiento de la responsable de digitalización de la URICI, Carolina Santamarina, que fue decisivo para poder llevarlo a buen puerto.

La implicación de la biblioteca en ambos proyectos, gira en una primera fase en torno a la preparación y selección de las obras, centrándonos en los siguientes aspectos:





Selección de las obras de acuerdo a diferentes criterios tales como: colecciones que tuvieran una unidad temática, o que fueran de interés para la comunidad científica del centro y desde luego que fueran representativas del patrimonio bibliográfico y documental custodiado por la IMF. De la colección de fondo antiguo extraído del catálogo se hizo una preselección de obras sobre historia medieval peninsular, historia eclesiástica, tratados de derecho, e historia local. En esta fase del proceso, seleccionamos los ejemplares mejor conservados y que se ajustaran más a nuestros objetivos.

Dado el elevado coste de estos proyectos, se hizo una revisión en otros repositorios con objeto de descartar aquellas obras que se encontraron digitalizadas y así evitar duplicidades. Las obras seleccionadas se enviaron a la URICI para que desde allí se procesaran los registros.

Para el segundo proyecto, en el año 2015, contábamos con la plataforma Goobi, un software con interfaz web adquirido por la URICI para la gestión de los proyectos de digitalización y de control de todas sus fases (escaneo, revisión, estructuración de la obra) por lo que los registros fueron cargados directamente a Goobi desde la biblioteca.

Una segunda fase implicaría la Revisión de catalogaciones: con la selección definitiva de las obras se revisaron los registros bibliográficos, comprobando que fueran lo más completos posible y libres de cualquier error, para así facilitar la identificación de las obras y la extracción de los metadatos descriptivos que acompañan las imágenes.

Control de calidad: paralelamente a la digitalización se procedía meticulosamente a la revisión de las imágenes para detectar posibles saltos de página, páginas torcidas o mal recortadas y cualquier otro error técnico que pudiéramos detectar. También se revisó exhaustivamente que la visualización de notas y lectura de textos fuera correcta. Esta revisión se realizaba con celeridad por si hubiera que repetir alguna imagen y supuso un esfuerzo de coordinación y gestión entre el equipo de digitalización y el personal de biblioteca encargado de la revisión de las imágenes, buscando en todo momento la máxima calidad en el proceso. En conjunto se han digitalizado un total de 237 volúmenes y 110.179 imágenes, que forman parte de una selección de crónicas medievales, obras relativas a la Iglesia, órdenes militares peninsulares, tratados de derecho y obras relativas a la historia de Cataluña y Barcelona. Entre las que destacamos el Opus de rebus Hispaniae de Marineo Sículo en una edición de 1533, Las diffinitiones y actos capitulares de la orden de Alcántara de 1553, La historia general del reyno balearico (1633) y el Tomo II de la Historia del Reyno de Mallorca de Vicente Mut, (1650) o Ordenanzas de las armadas navales de la Corona de Aragón editadas por Antonio de Capmany en 1787.



Con la última fase de creación del mapa estructural se completaría el proyecto, si bien hasta la fecha está pendiente de realización. Por el momento las obras digitalizadas están estructuradas a nivel de página, y quedará en manos de la biblioteca la indización y organización del contenido, señalando las partes y capítulos de lo que consta la obra, o destacando láminas o ilustraciones que creamos de interés. Es una posibilidad muy interesante y gratificante por lo que implica de conocimiento y minucioso examen de la obra y por la aportación de contenidos que enriquecerán notablemente las búsquedas de los usuarios.

La digitalización propiamente dicha la realizó en los dos casos una empresa externa. La empresa adjudicataria desplazó una unidad técnica y equipo de trabajo al centro, evitando el traslado de fondos y minimizando costes y riesgos.



La biblioteca dispone de una sala adjunta donde instalar el escáner y poder trabajar con luz controlada y acceso a Internet, hecho que facilitó el trabajo a ambas partes ya que permitió una comunicación fluida para la realización de pruebas de color y luminosidad, y la rápida resolución de incidencias.

Se digitalizó en color con escáneres del tipo Bookeye 3 de R2 y CopiBook de i2S a una resolución entre 300 y 400 dpi. La empresa de digitalización debía entregarnos las copias máster de conservación en formato tiff, además de encargarse de la generación de los metadatos y de los archivos derivados para la difusión (jpgs y pdfs). Para el segundo proyecto realizado en 2015, la Unidad disponía de las herramientas necesarias para el tratamiento de imágenes y generación de metadatos, por lo que a la empresa solo se le encargaron las copias máster en formato tiff con las imágenes recortadas.

Desde un principio se enlazaron los registros bibliográficos de Aleph con los documentos digitalizados, y fue en 2014 al poner en funcionamiento el visualizador de Goobi a través de la web de Simurg, cuando la colección digital alcanzó mayor visibilidad disponiendo de un portal y acceso único a las obras digitalizadas. Desde la web se accede a las diferentes colecciones de las bibliotecas y archivos, pudiendo hacer búsquedas en los metadatos y contenidos, zoom en las imágenes y descargar pdf's.

Una vez más la tecnología se pone al servicio de las bibliotecas para la consecución de nuestro mayor objetivo y misión que, en esencia, no es otra sino la de gestionar la información, hacerla accesible y difundirla. Ocurrió con la informatización de los catálogos para dar acceso público a nuestros fondos, se implementaron nuevos sistemas de gestión de bibliotecas facilitando el acceso al documento y potenciando el préstamo Interbibliotecario.

Sucedió con los repositorios institucionales donde las bibliotecas adquirimos un papel decisivo en la recolección, archivo y difusión de la producción científica, y desde hace unos años, como responsables de la preservación de documentación única, poniendo en marcha proyectos de digitalización para facilitar el acceso al enorme patrimonio bibliográfico y documental depositados en bibliotecas y archivos del CSIC.

Más allá de las cuestiones tecnológicas, de conservación y preservación, la digitalización es una oportunidad para las bibliotecas históricas patrimoniales, no solo para difundir y poner en valor unas colecciones únicas, en muchas ocasiones desconocidas e inaccesibles, y de aumentar su presencia en Internet, sino también para erigirse como herramientas fundamentales para la difusión de la cultura y la investigación, facilitando el acceso desde cualquier punto del planeta.



En directo

HISPANA: portal de acceso al patrimonio digital y agregador nacional de EUROPEANA.

Domingo Arroyo Fernández. Jefe del Área de Proyectos Bibliotecarios, Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (Madrid)

HISPANA

HISPANA (<http://hispana.mcu.es>) es un elemento destacado del llamado Ecosistema del Patrimonio Digital Europeo, el cual se refiere al resultado de una estrategia a nivel europeo para estandarizar procedimientos y técnicas de digitalización de su

patrimonio cultural y su puesta a disposición en línea. Esta estrategia se inicia con la Recomendación de la CE sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital (Comisión Europea, 2006). HISPANA nace ese mismo año en marzo de 2006 como ROAI, directorio recolector de recursos digitales.

Uno de los resultados más destacados de esta estrategia fue el nacimiento de EUROPEANA en 2008 como biblioteca, archivo y museo digital europeo. La adopción temprana por parte de HISPANA de los procedimientos y técnicas normalizados a nivel europeo le habilitó para convertirse, desde el mismo arranque de EUROPEANA, en uno de sus agregadores de contenidos (Carrato Mena, 2014). Dentro del ecosistema del patrimonio digital europeo, un agregador de contenidos se refiere a la organización que proporciona un servicio de intermediación entre EUROPEANA y las instituciones culturales patrimoniales. El agregador recopila, valida, armoniza, almacena y enriquece los datos de las instituciones culturales de una determinada comunidad y proporciona estos datos a EUROPEANA. La comunidad a la que HISPANA presta este servicio de agregación lo forman actualmente 557 instituciones españolas (bibliotecas, archivos y museos) con un total de casi 2,5 millones de objetos digitales canalizados a EUROPEANA.



Junta directiva del Colegio de Doctores después del banquete a Einstein Madrid, 1923. Biblioteca Virtual de la Real Academia de Farmacia, dominio público

*Luis Marín
1923 Madrid*

No obstante, una parte importante de los contenidos totales de HISPANA (6,6 millones de objetos digitales recolectados y 622 proyectos recogidos en el directorio) no están en EUROPEANA o están en proceso de adaptación.

HISPANA es por tanto el pilar más destacado de la estrategia del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para la digitalización y difusión del patrimonio cultural, en línea con la estrategia europea. Otros hitos importantes de esa estrategia son: la construcción y desarrollo de proyectos de digitalización cooperativos: Biblioteca

Virtual de Prensa Histórica (<http://prensahistorica.mcu.es>) y Biblioteca Virtual de Patrimonio Bibliográfico (<http://bvpb.mcu.es>); y la promoción de la creación de

bibliotecas digitales de instituciones públicas y privadas conformes a la normativa de EUROPEANA mediante las convocatorias anuales de ayudas a proyectos de digitalización.

Los agregadores nacionales, como HISPANA, juegan un papel central en la cadena de publicación de contenidos haciendo visible el patrimonio cultural del país al público a una escala global, la comunidad de instituciones culturales a la que sirve demanda cada vez más unos servicios de valor añadido. En ese sentido el equipo de HISPANA desarrolla diversas actividades más allá de la propia agregación de datos, presta soporte a los profesionales de las instituciones proveedoras de datos: traducción de la documentación técnica, gestión del sitio web profesional HispanaPro, coordinación de la lista de distribución hispana@listserv.rediris.es, y a través de las redes sociales difusión de los contenidos de nuestros proveedores.

La estrategia europea es potenciar el papel de los agregadores nacionales. Primeramente se busca un reconocimiento legal por parte de los estados miembros de la Unión Europea que evite, entre otros, el continuo cuestionamiento de su financiación. Si conseguimos eso HISPANA tendrá un gran futuro.

Bibliografía

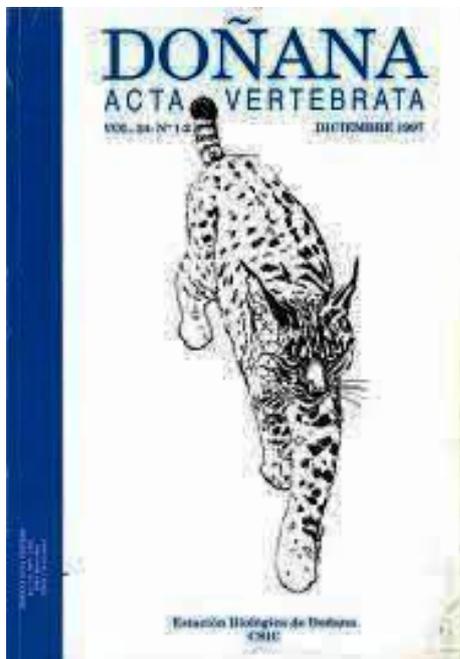
Carrato Mena, M. A. (2014). La aportación de España a Europeana. En L. Ramos Simón, R. Arquero Avilés, & (coords.), *Europeana: la plataforma del patrimonio cultural europeo* (págs. 17-23). Gijón: Ediciones Trea.

Comisión Europea. (2006). Recomendación 2006/585/CE, de 24 de agosto de 2006, sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital.

La Red

Doñana, Acta Vertebrata y cómo digitalizar con pocos recursos

Marina Gómez García. Biblioteca Campus Cartuja (Sevilla)



La Biblioteca Campus Cartuja atiende a cinco institutos con áreas temáticas tan variadas que en la mayoría de ocasiones no tienen ningún punto en común, y que por tanto, también sus necesidades son distintas. Este hecho nos ha llevado bastantes veces a plantearnos trabajos bien diferentes para la colección bibliográfica de la Estación Biológica de Doñana. La EBD, por ejemplo, tiene un pequeño pero interesantísimo fondo antiguo que nos ha hecho realizar exposiciones bibliográficas mensualmente para dar a conocer entre nuestros usuarios la riqueza de lo que custodiamos. Esta idea surgió del pasado día del libro, ya que organizamos una exposición sobre revistas científicas antiguas que tuvo una acogida realmente buena. Además, pudimos comprobar el interés de los investigadores por saber qué fondos antiguos tenía la biblioteca y decidimos organizar estas pequeñas exposiciones. Ha sido una iniciativa apoyada desde la dirección del centro (hemos adquirido dos pequeñas vitrinas expositoras) y está siendo muy valorada por

nuestros usuarios. Junto a los libros que exponemos facilitamos información sobre cada uno de ellos, su historia, su contribución científica y sus autores. Algunos de estos fondos son verdaderas joyas del conocimiento y desarrollo científico a lo largo de la historia. Para facilitar el acceso a estos libros y documentos, todos los meses los compañeros de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) alimentan el Pinterest que se ha creado para este particular y que se puede consultar de forma acumulativa: <https://es.pinterest.com/rbacsic/recorrido-hist%C3%B3rico-y-bibliogr%C3%A1fico-de-obras-antig/>

Esta misma particularidad de sus fondos nos llevó a plantearnos el enorme interés que podría tener la digitalización de una colección patrimonial de la EBD como es la revista Doñana, Acta Vertebrata. Esta publicación surgió en 1974 y se cerró en 1997, pero desde un principio, José Antonio Valverde, fundador de la EBD y también de esta publicación, tuvo presente la importancia y la necesidad de crear una revista científica importante asociada al que actualmente es uno de los centros científicos más importante de España sobre Biología. José Antonio Valverde, pues, consiguió que José María Albareda (Secretario General del CSIC desde su fundación en 1939) le autorizase la creación de una revista científica para el futuro centro. Finalmente, en 1974 consiguió que saliera su primer número y la tituló Acta Vertebrata para que con este título “impreciso” cupiera todo y cualquier cosa como él mismo señala en La aventura de Doñana: cómo crear una reserva. En esta publicación se encuentran artículos de la mayoría de los investigadores de la EBD.

Doñana, Acta Vertebrata es, pues, patrimonio de la EBD y también, por ende, del CSIC. Este hecho y que su conservación estuviera cada vez más en riesgo por la escasa calidad del papel, por su encuadernación blanda, por la cantidad constante de peticiones que nos hacían de sus artículos, etc. nos llevó a plantearnos la conveniencia de digitalizar cada uno de sus cuarenta y cinco volúmenes. Para esta digitalización, en un primer momento hace ya dos años, solicitamos presupuesto a distintas empresas pero la situación económica no permitió que esta cuestión fuera una prioridad y finalmente no se pudo realizar. Después de este primer intento volvimos sobre el tema enviándolo a La

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación, pero al no contar con presupuesto suficiente, de nuevo, Doñana, Acta Vertebrata quedó fuera de esta opción. Finalmente, y siempre gracias al empuje, sobre todo, de un compañero de la biblioteca (Juan María Carmona), decidimos intentar hacerlo desde la propia biblioteca. Hubo que hacer numerosas pruebas para ver cómo era posible, de manera totalmente manual, y sin grandes conocimientos sobre digitalización y sus protocolos, realizar una digitalización que nos permitiera asegurar el acceso a la información pero también conservar los originales quitándolos de la circulación. Esta digitalización se ha hecho en escáneres compartidos con el resto del centro de trabajo, puesto que, además, la biblioteca no dispone de escáner propio y debíamos adaptarnos a horas que no paralizaran ni perjudicaran al resto de compañeros del centro.

Una vez digitalizados los volúmenes a mano (página a página), se tenían que recortar las páginas del volumen eliminando las posibles sombras de la digitalización. Seguidamente se les pasaba el sistema de OCR que no solo hace posible la búsqueda por palabras dentro de cada uno de los artículos y volúmenes, sino que también enderezaba y limpiaba la lógica curvatura de una digitalización a mano. Una vez hecho esto, en la mayoría de volúmenes había páginas plegadas que había que hacer individualmente e incrustar posteriormente. Esto ha hecho que el trabajo haya sido no solo manual, sino sumamente minucioso y laborioso.

Una vez realizado este trabajo llegó el momento de la descripción en Digital.CSIC. Para ello decidimos que la mejor opción era colocar, también a mano, un índice que permitiera buscar los artículos en cada uno de los volúmenes digitalizados. Una vez hecho esto, en el registro individual de cada volumen en Digital.CSIC se incluye en el campo de descripción este mismo índice. Además, en el campo de autor, se han incluido los nombres de todos los autores de cada uno de los artículos de cada volumen. De esta forma hemos procurado que las opciones de búsquedas (tanto título de artículo y autores) sean las mejores posibles a pesar de no haber podido realizar un vaciado de artículos ya que, aunque conscientes de que hubiera sido lo ideal, nuestras posibilidades técnicas, humanas y materiales ya no lo permitían.

Calculamos un tiempo de trabajo aproximado de doce meses pero gracias a la constancia y dedicación del personal de la biblioteca se logró terminar en seis y el resultado final habla por sí solo, puesto que es una colección realmente consultada en Digital.CSIC y nos han llegado consultas sobre la misma en repetidas ocasiones.

Los medios para llevar a cabo este trabajo han sido escasos pero el esfuerzo, las ganas y sobre todo el convencimiento de que era algo necesario y conveniente para el patrimonio de la EBD y esencial para conservar pero también para facilitar el acceso a la información ha llevado al personal de esta biblioteca a realizar una tarea de la que se siente realmente orgulloso. A pesar de los inconvenientes y trabas constantes se consiguió.

[Registro bibliográfico en CIRBIC](#)
[Acceso al texto completo en Digital.CSIC](#)

La Red

Encuesta de satisfacción de usuarios 2016

Juan Pedro López Monjón. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid)

Desde 2012, cada 2 años, la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC realiza encuestas de satisfacción de usuarios como herramienta fundamental para conocer el grado de satisfacción con los servicios que proporciona.

La [última de ellas](#) tuvo lugar entre el 31 de mayo y 10 de junio de 2016, se recibieron 801 respuestas, de ellas 792 válidas, que le dan un nivel de confianza del 99% y un margen de error algo mayor del 4,5%. El nivel de participación ha descendido levemente en comparación con la encuesta de 2014 pero sigue siendo suficientemente representativa. Como ocurrió en encuestas precedentes, los resultados han sido muy positivos pues se han obtenido unos porcentajes de satisfacción y unas notas medias muy altas, superando los datos de 2014 (Gráfico 1). Además, los comentarios y sugerencias recibidas siguen siendo útiles para conocer las fortalezas y debilidades que tiene el servicio.

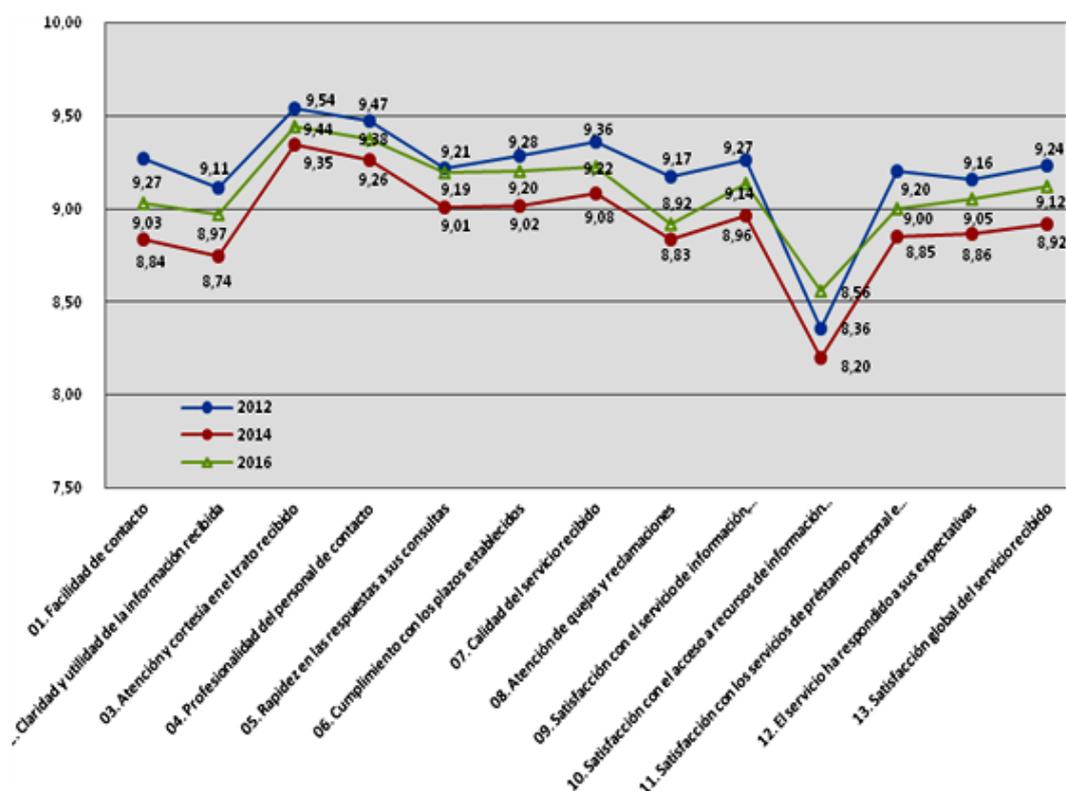


Gráfico 1: Notas medias obtenidas en las encuestas 2012, 2014 y 2016

Destaca la mejora de los resultados especialmente en el caso de la pregunta que hace referencia al acceso a los recursos electrónicos, síntoma de que las medidas llevadas a cabo han tenido sus resultados y, por tanto, deben mantenerse.

Todas las preguntas superan el 95% de usuarios satisfechos, salvo la pregunta relacionada con las quejas y sugerencias y las tres preguntas que tienen que ver con la carta de servicios, lo cual es indicativo de un nivel de satisfacción muy alto; a ello se unen los bajos porcentajes de insatisfacción (Tabla 1).

Preguntas	Satisfecho	Insatisfecho	NS/NC
01. Facilidad de contacto	98,36%	1,52%	0,13%
02. Claridad y utilidad de la información recibida	98,61%	0,88%	0,51%
03. Atención y cortesía en el trato recibido	98,61%	0,88%	0,51%
04. Profesionalidad del personal de contacto	97,60%	1,39%	1,01%
05. Rapidez en las respuestas a sus consultas	97,85%	0,88%	1,26%
06. Cumplimiento con los plazos establecidos	95,33%	0,88%	3,79%
07. Calidad del servicio recibido	96,84%	1,26%	1,89%
08. Atención de quejas y reclamaciones	59,22%	1,77%	39,02%
09. Satisfacción con el servicio de información, orientación y atención	93,69%	1,52%	4,80%
10. Satisfacción con el acceso a recursos de información electrónica	91,04%	3,03%	5,93%
11. Satisfacción con los servicios de préstamo personal e interbibliotecario	87,12%	1,52%	11,36%
12. El servicio ha respondido a sus expectativas	95,83%	2,15%	2,02%
13. Satisfacción global del servicio recibido	96,84%	1,77%	1,39%

Tabla 1: Porcentajes de satisfacción por pregunta

Los resultados de la encuesta de 2014 detectaron 2 servicios que necesitaban un análisis más profundo: el acceso a los recursos electrónicos y el servicio PAPI (acceso remoto a recursos electrónicos) y el Plan 100% Digital (servicios para centros o institutos sin biblioteca presencial). Para poder intervenir sobre ellos se incluyeron en esta encuesta dos apartados con preguntas específicas.

Las respuestas sobre los recursos electrónicos y el servicio PAPI muestran como casi la totalidad del personal del CSIC usa los recursos electrónicos y además lo hace de modo frecuente mientras el servicio PAPI es menos usado. Del mismo modo el nivel de satisfacción es muy bueno en relación con los recursos electrónicos mientras con PAPI es claramente menor no siendo malo.

Ambos servicios presentan para los usuarios cierta complejidad de uso por lo que será necesario buscar una mayor sencillez. Del mismo modo se observa que PAPI presenta más problemas de funcionamiento que el acceso a los recursos electrónicos, aunque estos no son siempre achacables al servicio pues intervienen otros factores en la calidad del mismo.

A pesar de que PAPI obtiene peores resultados que el acceso a los recursos electrónicos las intervenciones correctoras realizadas en el último año en PAPI son valoradas positivamente y se reconocen las mejoras en el servicio.

Los principales problemas que se dan son la cobertura de los recursos electrónicos, las dificultades para conocer la disponibilidad de los recursos por centro, además de los fallos en el acceso a los textos completos o la falta de claridad de las instrucciones de PAPI. Por tanto, sigue siendo necesaria la difusión de información que aclare estos aspectos. Para la resolución de problemas la consulta al bibliotecario es la opción preferida y, además, genera un elevado grado de satisfacción.

Los datos obtenidos sobre el Plan 100% Digital muestran el desconocimiento del servicio que tienen sus usuarios además del bajo nivel de participación de los mismos en la encuesta. Todo ello implica la necesidad de difundir el servicio y de hacerlo mediante nuevas vías que sean más efectivas que las usadas hasta ahora pues, como demuestran las respuestas, las fuentes de información sobre el mismo son poco utilizadas y obtienen escasos resultados.

En definitiva, los resultados de la encuesta son muy positivos, como ya lo fueron en encuestas precedentes, y mejoran los datos de la más reciente, la de 2014, siendo

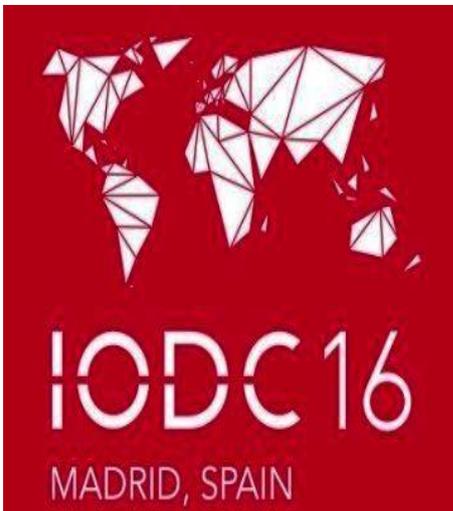
especialmente destacable, como siempre ha ocurrido, la valoración del personal bibliotecario.

Las intervenciones llevadas a cabo han tenido buenos resultados así, por ejemplo, la mejora de los datos en relación con los recursos electrónicos en el bloque principal de la encuesta, que además ha sido corroborado en el apartado específico; del mismo modo, las intervenciones en PAPI, han conseguido una valoración más positiva que en el pasado. En el lado de la insatisfacción esta se sigue encontrando asociada a la falta de conocimiento de los servicios, de su existencia, modos de uso, plazos establecidos, etc. por lo que, aunque los usuarios no lo reclamen, se debe seguir en la línea de la formación pues sus resultados han ayudado a una mejor valoración; se detecta también la necesidad de iniciar otras líneas de difusión e información alternativas que acerquen a los usuarios a los servicios que se les presta, especialmente en el caso de los del Plan 100% Digital.

La Red

La Revolución de los datos abiertos: impresiones del IODC2016

Isabel Bernal. Oficina técnica Digital.CSIC (Madrid)



La cuarta edición de la Conferencia Internacional de Datos Abiertos (IODC16) tuvo lugar los días 6 y 7 de octubre en el Recinto Ferial de IFEMA de Madrid. Organizada por el Ministerio de Industria, Energía y Turismo a través de la [Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información \(SETSI\)](#) y [red.es](#), el [International Development Research Center \(IDRC\)](#), el [Banco Mundial](#), y la [Open Data for Development Network](#), y con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid y la Comisión Europea, este evento multisectorial fue punto de encuentro para la comunidad internacional que trabaja con datos abiertos para debatir su valor en diferentes campos y los beneficios generales para la economía y en la sociedad. Los datos abiertos se caracterizan por su apertura técnica y legal.

Los [datos de la conferencia](#) hablan por sí solos: dos días completos de sesiones y tres días previos con 28 pre-eventos, 87 charlas con 330 ponentes, casi 1.700 asistentes de 100 países y de todos los sectores (privado 25%, gobierno 24%, ONGs 19%, mundo académico 11%, independientes 7%, agencias multilaterales 2%, medios 2% y otros 4%), más de 80 millones de impresiones en redes sociales y más de 11.000 tuits mencionando #IODC16 señalan la importancia creciente y el especial dinamismo de esta comunidad. La Conferencia empezó su andadura en 2010, con las dos primeras ediciones organizadas en Washington DC (Estados Unidos) y una [tercera](#), de mayor calibre, que pasó el testigo a Ottawa (Canadá). Desde sus inicios, se ha concebido como foro de países de todo el mundo para marcar tendencias y establecer políticas globales de colaboración que aceleren el movimiento open data. Buenos Aires ha sido elegida como sede de la próxima edición de IODC en 2018.

Áreas como la ciencia, la agricultura y la alimentación, las ciudades inteligentes, la salud, el medio ambiente, la cultura, la educación, el periodismo de datos, la cooperación al desarrollo, las tecnologías del lenguaje y las finanzas han intensificado su trabajo con los datos abiertos en los últimos años. Todos los sectores parecen beneficiarse del movimiento y, por ejemplo, hablar de datos abiertos en el sector público implica poner a disposición de emprendedores, empresas, organizaciones cívicas y la sociedad en general todos aquellos conjuntos de datos que generan las administraciones.



Fuente: <http://opendatacon.org/press-area/downloads/iodc16-pictures/>

Su reutilización fomenta la transparencia y la rendición de cuentas públicas, una mayor eficiencia en la gestión de los servicios públicos, el desarrollo de nuevos sectores económicos y servicios sociales y el crecimiento de empleo.

El Informe de la Comisión Europea [Creating value through Open Data](#) analiza el impacto socioeconómico de los datos abiertos en los 28 países de la Unión Europea para el periodo 2016-2020, estimando un crecimiento de más del 30% en los trabajos directamente relacionados con los datos abiertos, una reducción del consumo energético del 16% o la disminución de la siniestralidad en las carreteras europeas de un 5,5%, por ejemplo. Uno de los instrumentos de la Comisión Europea para ayudar al sector empresarial, especialmente pequeñas y medianas empresas y start-ups, a maximizar el potencial de los datos abiertos es el proyecto ODINE (Open Data Incubator Europe). Su [presentación en IO DC2016](#) es una muestra elocuente de las múltiples aplicaciones posibles de los open data.

Tres ejes de actuación en IO DC16: impact, action y sharing

IO DC2016 se estructuró sobre tres ejes de trabajo. El primero de ellos, impact, abordó iniciativas concretas que demuestran el impacto real de los datos abiertos en la vida de las personas; por su parte, las sesiones action incluyeron ponencias, encuentros y grupos de trabajo para construir una hoja de ruta para la comunidad mundial; y por último, las sesiones sharing promovieron el debate de temas generales y específicos de diferentes colectivos.

Publicar datasets en portales públicos y gratuitos es solo un paso previo al reto definitivo, el de facilitar su reutilización. Las barreras que pueden impedir que los datos sean también útiles y relevantes [están bien identificadas](#), como las [barreras técnicas](#), el desconocimiento por parte del gran público y la falta de empuje de las administraciones públicas para fomentar la colaboración con el ámbito privado y la sociedad civil. IO DC2016 puso de manifiesto que, más allá de la explosión de iniciativas de datos abiertos, urge conocer mejor la demanda de datos abiertos, es decir, quién los requiere, para qué, qué formatos son los más útiles y qué ciclo de vida tienen los datos abiertos desde el momento en que son reutilizados para crear valor añadido.

En IO DC2016 también se escucharon muchas voces a favor de la aplicación de políticas que garanticen la sostenibilidad de los datos abiertos, del uso de ontologías y otros vocabularios controlados de carácter internacional que faciliten el descubrimiento y la integración de datos y de la calidad de los metadatos. Además, analizar las implicaciones –a veces, inesperadas- derivadas de la propiedad de las infraestructuras que albergan datos abiertos, aplicar tratamientos específicos para datos confidenciales y personales, gestionar el copyright de open data y combinar de manera efectiva datos abiertos y cerrados articularon muchos debates. Y, por último, la necesidad de abordar la dificultad práctica a la hora de encontrar y reutilizar datos que no soportan estándares de interoperabilidad. En general, retos que son comunes a los que se encuentran los equipos que crean datos de investigación.

Algunas iniciativas de interés

En la Conferencia también hubo ocasión de conocer muchas iniciativas interesantes. Por ejemplo, la campaña internacional del Open Data Charter, apoyada por un número creciente de administraciones públicas, organismos internacionales y el sector privado, aboga por la adhesión global a unos principios básicos para los datos:



- Abiertos por defecto
- Oportunos y completos
- Accesibles y usables
- Comparables e interoperables
- Válidos para mejorar la gobernanza y el compromiso social
- Válidos para promover el desarrollo inclusivo y la innovación

<http://opendatacharter.net/>

De reciente lanzamiento son también dos portales bajo los auspicios de la Unión Europea: mientras que el Portal Europeo de Datos Abiertos recolecta los metadatos de datasets del sector público disponibles en portales de sus países miembro y da a conocer los beneficios de la reutilización de estos datos, el Portal de datos abiertos de la Unión Europea actúa como punto único de acceso a gran variedad de datos de las instituciones y otros organismos de la Unión. Los datos están accesibles para fines comerciales o no comerciales para fomentar su utilización innovadora, liberar su potencial económico e impulsar la transparencia y la responsabilidad de las instituciones y otros organismos de la UE.

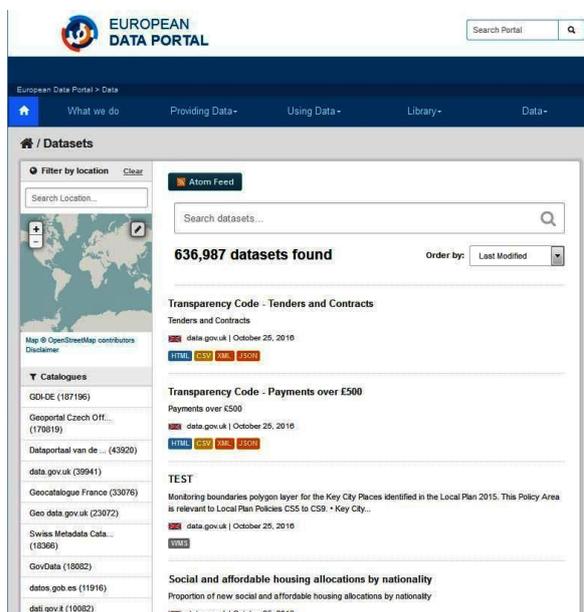


Imagen de la izquierda: <http://www.europeandataportal.eu/>;
 Imagen de la derecha: <https://data.europa.eu/euodp/es/data>

Los datos abiertos para la investigación tuvieron cabida en el programa de IODC2016 con presentaciones de diferentes casos de estudio en los ámbitos de salud, medicina, agricultura y alimentación, recursos naturales, educación, cultura, etc. Open Food Facts es un repositorio de datos abiertos sobre productos alimenticios de todo el mundo. Proyecto fuertemente colaborativo encuadrado en el movimiento de “ciencia ciudadana”, el repositorio está abierto a la participación de quien quiera contribuir con el envío de fotografías de los envases de productos para analizar sus ingredientes y valor nutricional. Entre sus reutilizaciones se encuentran el juego [How Much Sugar?in](#) y un proyecto de investigación en Francia para desarrollar un nuevo indicador nutricional.

Mousse au chocolat - KingFrais - 240 g (4 * 60 g)

Barcode: 20101176

Product characteristics

Quantity: 240 g (4 * 60 g)

Packaging: 1, Produit

Brands: KingFrais

Categories: Sugary snacks, Desserts, Chocolates, Chocolate desserts, Mousse au chocolat

Countries where sold: France

Ingredients

— Ingrédients en ordre d'importance (quantity).
 Ingrédients list: Lait partiellement écrémé pasteurisé (72,4%), sucre, chocolat noir (4,5%) (pâte de cacao, sucre, émulsifiant: lécithine de soja, arôme), cacao magra, chocolat (2%) (cacao, pâte de cacao, sucre), cacao, lait écrémé en poudre, gélatine, émulsifiant (esters lactiques de mono et diglycérides d'acides gras), pflifiant (alginate de sodium).
 Substances or products causing allergies or intolerances: Milk, Soybeans

Traces: Huile

Nutrition facts

Nutrient levels for 100 g

- 3.7 g Fat in moderate quantity
- 2.4 g Saturated fat in moderate quantity
- 19.7 g Sugars in high quantity
- 0.19 g Salt in low quantity

<http://world.openfoodfacts.org/>

OpenTrials es resultado de la colaboración entre la fundación [Open Knowledge International](#) y [DataLab](#) de la Universidad de Oxford para localizar, contrastar y compartir todos los datos y documentos de carácter público sobre ensayos de medicamentos y tratamientos. El portal apuesta por la transparencia y un mejor acceso a la investigación sobre ensayos clínicos y se construye interconectando entradas de registros, publicaciones científicas, protocolos de actuación, datos estructurados sobre metodologías y resultados, investigadores, informes y otras tipologías de información en un formato abierto.

OpenTrials
All the Data, on All the Trials, Linked

Explore Contribute Data About Statistics Login

Explore
Find trial by title and other identifiers

Home > Search > heart attack (710 trials)

Trial title, identifier or other keywords
heart attack

Advanced search

Conditions

Interventions

People

Organisations

Locations

Sample size

From

To

Gender

Women's Heart Attack Research Program: Stress Ancillary Study
20-Sep-2016 Ongoing Recruiting
The Women's HARP study is a multi-center study focusing on women with clinical presentation of myocardial infarction (MI). Women will complete stress questionnaires following presentation...

Conditions: Myocardial infarction Interventions: Enhanced Usual Care, Acigraph, Stress management

Women's Heart Attack Research Program- Imaging Study
09-Sep-2016 Ongoing Recruiting
The Women's HARP study is a multi-center, diagnostic observational study employing standardized imaging protocols in women with MINOCA (MI with Non Obstructive Coronary Arteries) to...

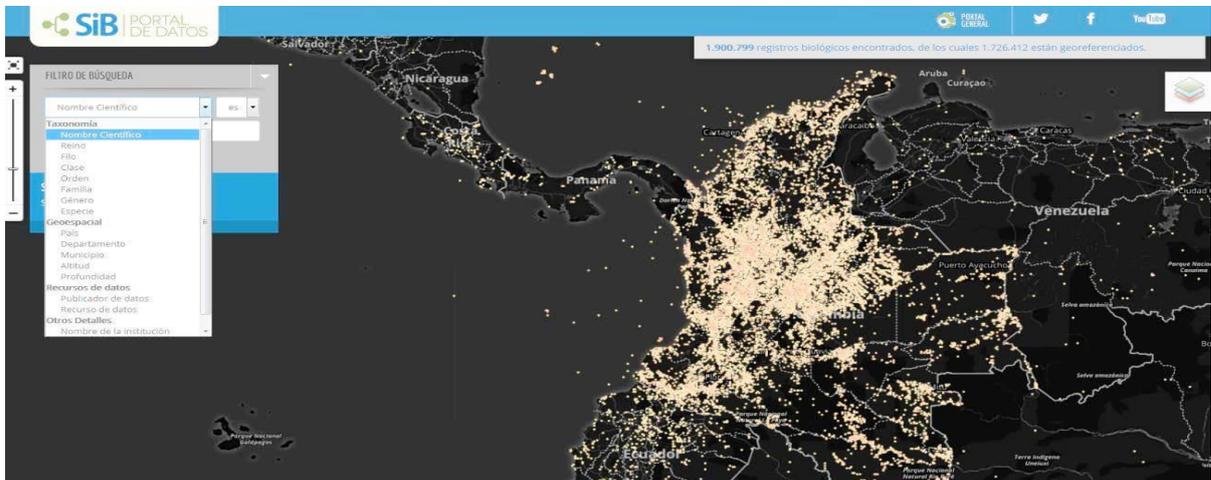
Conditions: Myocardial infarction Interventions: CMR, OCT

Sodium Thiosulfate to Preserve Cardiac Function in STEM
31-Aug-2016 Ongoing Not recruiting
Rationale: the cornerstone treatment of a heart attack is a procedure called primary percutaneous coronary intervention (PPCI), the cardiologist uses a catheter and guides it through an...

Conditions: Heart failure, Myocardial infarction Interventions: Primary Percutaneous Coronary Intervention, Sodium Thiosulfate, sodium chloride (NaCl), Cardiac Magnetic Resonance Imaging

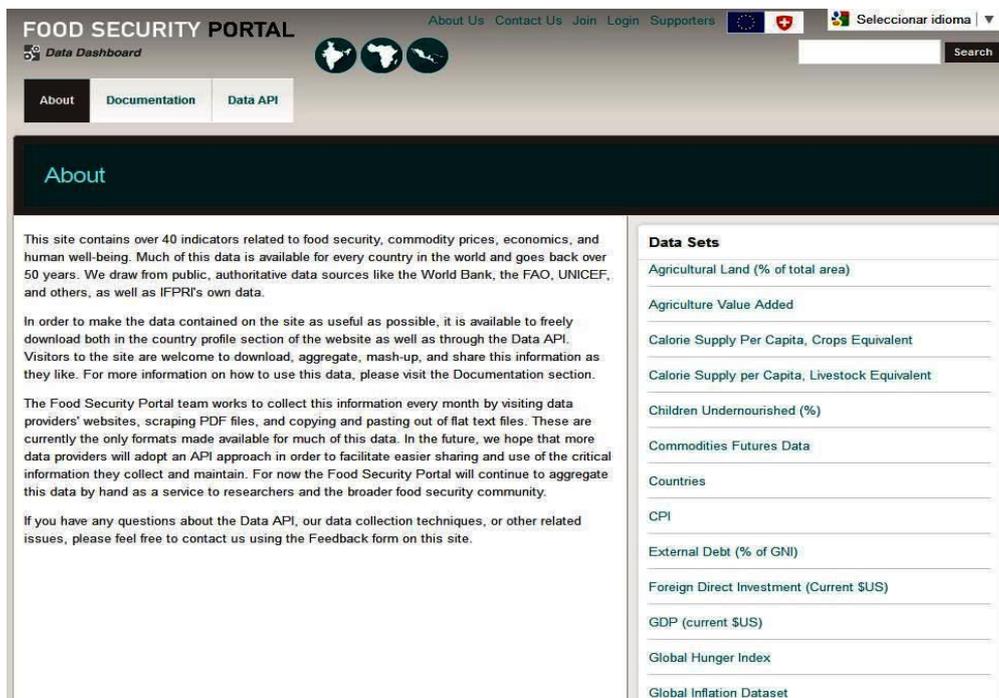
<http://opentrials.net/>

SIB Portal de Datos de Biodiversidad de Colombia recopila casi 2 millones de registros sobre especies de fauna y flora del país. Está diseñado para ser una herramienta colaborativa en la que participen la mayor cantidad posible de organizaciones y personas para construir una red de información exhaustiva. El [Portal General](#) en que se inscribe ofrece otros muchos servicios como certificados de permisos de recolección, repositorio de documentos, oportunidades de ciencia ciudadana, etc.



<http://datos.biodiversidad.co/>

Por último, Food Security Portal es una iniciativa impulsada por IFPRI (International Food Policy Research Institute) para proporcionar acceso a datasets en formato abierto sobre más de 40 indicadores relacionados con la seguridad alimentaria, precios, variables económicas y bienestar humano en prácticamente todos los países del mundo. Las fuentes de información proceden del Banco Mundial, la FAO, UNICEF y otros organismos, incluido el propio IFPRI. El portal permite buscar y agregar datos, procesarlos, analizarlos y difundirlos.



<http://www.foodsecurityportal.org/>

Más recursos de interés

[Videos de las sesiones IO DC2016](#)

[Blog de IO DC2016](#)

[Nodo ODI Madrid](#)

[Reportaje de Red.es: La Conferencia Internacional de Datos Abiertos \(IO DC16\), celebrada en España, bate todos los récords de asistencia](#)

[Carta al Ministerio de Presidencia y al Ministerio de Industria, Energía y Turismo para dinamizar la implantación de los datos abiertos y del gobierno abierto en España](#)

La Red

La cuenta de Twitter @bibliotecascsic supera los 18.000 seguidores

Marta Jiménez. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid)

La cuenta de Twitter @bibliotecascsic ha superado la cifra de 18.000 usuarios. La Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC forma este hastag #bibliotecascsic que cada día va cogiendo más fuerza y divulga todo aquello que interesa y que une. La cuenta se abrió en agosto de 2009 y no para de crecer. En ella se encuentran noticias e información de la Red, pero también todo aquello que aportan los seguidores y que interesa a la comunidad.

A pesar de tener usuarios de diversos perfiles, se entiende como un sistema de anuncio rápido y directo de información de la actividad que se va realizando. Por medio de este servicio de difusión con un máximo de 140 caracteres, se muestra de tal forma que se convierte en un canal de comunicación con noticias de interés, incidencias, conferencias, exposiciones... que no sustituye a otras redes sociales con su propio interés como Facebook, Pinterest o la lista de bibliotecas.

Con respecto a la información de audiencias que proporciona Twitter Analytics, se puede comprobar que los intereses de los usuarios de @bibliotecascsic se inclinan sobre temas específicos sobre todo en ciencia y tecnología. Se entiende que los contenidos de biblioteconomía y documentación van incluidos en este apartado. Y acceden por igual prácticamente hombres y mujeres.



Si se pretende medir la valoración, vida social y desenvolvimiento en la red de la cuenta de twitter, hay que analizar el índice Klout. El índice de Klout o Klout Score es una medida de la influencia de una persona o una marca en internet. Se define la influencia como: "El poder y la capacidad de una persona de afectar a los demás". En este momento el índice klout de @bibliotecascsic es de 59 sobre 100, y califica el entorno de la Red como "expertos" en 5 temas. Se puede analizar detenidamente en el siguiente gráfico:



En resumen, se puede afirmar que el canal de comunicación Twitter es el que más se utiliza en el entorno de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC. Lo que al principio parecía como un estricto protocolo de 140 caracteres, luego se ha consolidado como una forma cómoda de lectura que tiene que ver con el rápido crecimiento de la información disponible, lo que obliga a interactuar de forma distinta con los contenidos.

La conclusión de todo lo anterior sería que la mayor virtud de este tipo de comunicación es la fragmentación no lineal de la información y de la manera en que se consume. Hace falta adaptarse a ello, pero se puede comprobar que poco a poco, el número de usuarios va creciendo y con ellos una nueva forma de trabajo y de adaptarse a las nuevas realidades.

La Red

Comunicación en la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC

Carmen Pérez. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Madrid)



Tradicionalmente las bibliotecas y archivos han jugado un papel importante en la estrategia de comunicación de las instituciones a las que sirven, siendo de gran relevancia para garantizar la difusión y el acceso a los recursos disponibles.

La política de difusión ha ido evolucionando en los últimos años, en parte, gracias a la adopción de las herramientas 2.0, modificando de forma sustancial la manera de comunicación y difusión, abriendo nuevos modelos y facilitando un acercamiento rápido y de más calidad a los usuarios.

La publicación en diferentes redes sociales (web, blogs, facebook, twitter, Pinterest y un largo etc.) es una consecuencia de esta evolución que además permite adaptar la difusión de información según las diferentes tipologías de servicios y recursos y los destinatarios a quienes va dirigida. Además, los recursos de la web 2.0 han marcado una impronta en la inmediatez de la información impensable hace poco tiempo.

Estas nuevas formas de comunicación aumentan considerablemente el conocimiento que los usuarios tienen sobre los servicios, colecciones, recursos, actividades, infraestructuras, etc. proporcionando una mayor cercanía de la biblioteca con estos usuarios al tiempo que permite un mayor reconocimiento de la actividad bibliotecaria y archivística.

Por otro lado las redes sociales permiten a los responsables de “comunicación/difusión” tener una antena permanente a todo lo que ocurre en nuestro entorno profesional.

En 2013 la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) se plantea la mejora de “la visibilidad interna y externa de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC” en el marco del Plan Estratégico 2013/2014, para lo cual se elabora un Plan de Comunicación. Se trataba de promocionar los recursos y herramientas con que cuenta la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC, mejorar la calidad de la comunicación interna entre las bibliotecas y archivos y la comunicación con la institución y sobre todo con los usuarios de la Red.

Se contemplan además otras líneas de comunicación “externa” con la comunidad bibliotecaria/archivística y la comunidad científica más allá del CSIC.

El Plan se propone establecer quienes son los productores de información y cómo se debe transmitir para que los servicios, recursos y su forma de acceso y utilización lleguen a los destinatarios adecuados tanto internos como externos.

Por otro lado el Plan establece una serie de canales de difusión que considera adecuados al tipo de información y destinatario al que van dirigidos: web, intranet, redes sociales, listas de correo, etc.

Una política adecuada de información y difusión hace que servicios poco conocidos mejoren su uso y por tanto mejoran la satisfacción de los usuarios y por ende, proyecta una imagen positiva de la biblioteca y/o archivo.

En este contexto, la [encuesta de satisfacción de usuarios](#) de la Red de Biblioteca y Archivos del CSIC 2016, publicada recientemente, revela una mejora, respecto de la del 2014, en la percepción de algunos servicios en los que, sin duda, la política de formación, información y difusión a través de los diversos canales de los que dispone la URICI (noticias en la web, noticias destacadas, twitter, facebook, etc.) han tenido un importante protagonismo. La encuesta también ha detectado desconocimiento por parte de algunos usuarios de ciertos recursos y servicios de la Red, lo que significa que debemos seguir indagando sus causas y en base a ello mejorar la política de comunicación y difusión.

Por otra parte, las bibliotecas y archivos de la Red del CSIC desarrollan muchas actividades orientadas a la formación de usuarios, al conocimiento de sus recursos, a la extensión bibliotecaria (charlas, exposiciones), etc. cuya difusión amplía su repercusión y, por que no, también mejora la imagen de su biblioteca y/o archivo. Destacar en esta línea, entre otras muchas iniciativas de la red, la reciente puesta en marcha del [Sistema de formación de Usuarios](#) (SISFU) de la biblioteca Tomás Navarro Tomás.

En mayo de 2016 se recogieron datos sobre las redes sociales activas en las bibliotecas y archivos del CSIC. En ese momento había trece que utilizaban herramientas de la web social.

Facebook es la más utilizada -nueve bibliotecas- seguido muy de cerca por Twitter y Pinterest implementados en ocho, Youtube es utilizado por cuatro bibliotecas y en tres se utilizan blogs, finalmente google plus, netvives, Ivoox y Paper.li son utilizados en menor medida.

A continuación se muestran algunos ejemplos de redes sociales en las Bibliotecas y Archivos del CSIC:

[Página principal de la web de la Red](#)

[Concurso FotoCervantes](#)

[Blog de Centro de Investigación y Desarrollo](#)

[Facebook en la Escuela de Estudios Árabes](#)

[Facebook Biblioteca Jorge Juan](#)

[Facebook Estación Experimental Aula Dei](#)

[Twitter Biblioteca Centro de Automática y Robótica](#)

Así somos

Web del Archivo Ricardo Orueta

Raquel Ibáñez González. Rosa M^a Villalón Herrera. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid)

El archivo de Ricardo Orueta es uno de los más representativos de los que se custodian en la biblioteca Tomás Navarro Tomás (CCHS-CSIC) pues es un fiel reflejo de lo que podemos encontrar en un archivo de carácter científico. Si a esto le sumamos la relevancia de su productor y su vinculación con nuestra institución era una tarea obligada dedicarle un espacio en el apartado de archivo de la web de nuestra biblioteca. La documentación que forma el archivo Orueta tiene tres secciones claramente diferenciadas: el archivo fotográfico Gómez-Moreno y Orueta, ligado a su labor de investigación en el Centro de Estudios Históricos (CEH), la correspondencia de la Dirección General de Bellas Artes y sus fotografías personales y de la Residencia de Estudiantes. Este conjunto ofrece una visión global de la persona, del investigador y del político preocupado por la protección del patrimonio artístico español.

Ricardo Orueta comenzó a trabajar en el CEH en 1911 a las órdenes de Manuel Gómez-Moreno, director de la Sección de Arqueología, acompañándole en muchas de sus campañas y poco después, pasó a ser colaborador científico de la Sección de arte que dirigía Elías Tormo.



Ricardo Orueta en la Residencia de Estudiantes. ATN/OPR1_73 (ACCHS-CSIC)

En 1931 fue nombrado Director General de Bellas Artes e impulsa la creación en el CEH de un gran fichero fotográfico, el Fichero de Arte Antiguo, para inventariar y registrar las obras de arte que forman nuestro patrimonio. Esto demuestra el interés de Orueta por la custodia y salvaguarda del patrimonio histórico y la importancia que concedió a la fotografía como herramienta de apoyo para la investigación.

La [web del archivo Ricardo Orueta](#) ofrece información sobre su biografía, la historia del fondo, la descripción de las secciones que lo forman y su organización. También se incluyen las obras del autor disponibles en el Catálogo de Bibliotecas y Archivos del CSIC y enlaces a instituciones y recursos relacionados. Por último, se aporta una bibliografía con los estudios y trabajos que ahondan en la figura de Ricardo Orueta y su legado.

La web se complementa con un tablero [Pinterest](#) con imágenes destacadas y curiosas del fondo y un podcast titulado [Ricardo Orueta y su pasión por la fotografía](#), que muestra la relevancia que tuvo la fotografía en la vida personal y profesional del investigador. Esta iniciativa pone el broche al trabajo realizado por el archivo en los últimos años que ha consistido en la digitalización de las fotografías y la correspondencia para garantizar su conservación, la descripción a diferentes niveles de esta documentación y la participación en distintas actividades para difundir el fondo (comunicaciones, exposiciones, publicaciones, etc.).

Así somos

Alumnos de Grado en Información y Documentación de la Universidad de Salamanca en la Biblioteca del Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología de Salamanca (IRNASA)

Ana Baíllo Almuzara. Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología (Salamanca)

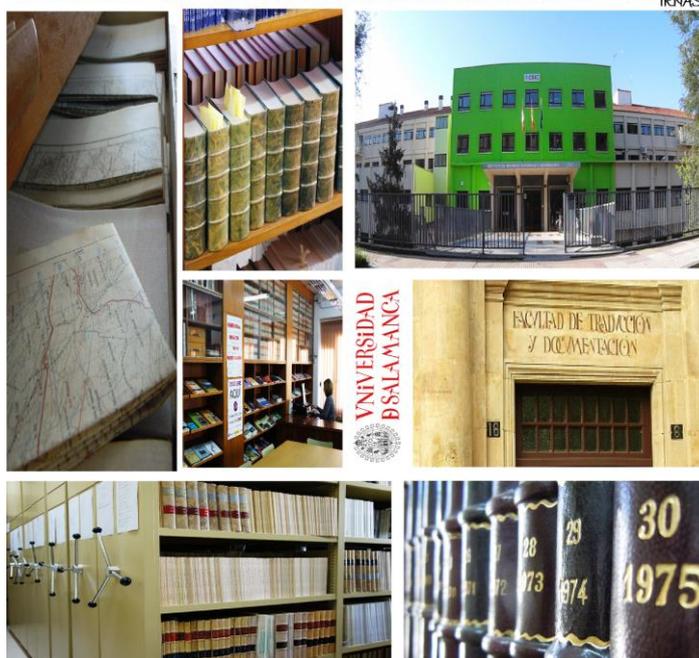
El 5 de febrero de 2014 se firma el Convenio de Cooperación Educativa entre el CSIC y la Universidad de Salamanca para el desarrollo de prácticas académicas externas de grado, marco legal que permite que los estudiantes de dicha universidad puedan aplicar sus conocimientos académicos en el Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología de Salamanca (IRNASA). Del mismo modo que se incorporan alumnos de Ciencias Químicas, Biología o Ciencias Agrarias a los laboratorios del Instituto, nos ponemos en contacto con el Vicedecano de Documentación de la Universidad de Salamanca para que los estudiantes de Información y Documentación puedan realizar sus prácticas en la Biblioteca de nuestro Instituto.

En abril de 2014 la Biblioteca recibe a su primer estudiante. Desde entonces, ya son cinco los alumnos que han realizado en este centro sus prácticas externas de grado siguiendo una programación de actividades que incluye tareas relacionadas con la colección (libros, revistas y tesis) y otras relacionadas con los servicios y los usuarios (préstamo personal, acceso a los recursos electrónicos, préstamo interbibliotecario, depósito en Digital.CSIC y evaluación científica).

Las prácticas desarrolladas hasta el momento abarcan las dos tipologías establecidas: extracurriculares, de un mínimo de 100 horas; y curriculares, para los alumnos de 4º, de 250 horas, con un mayor seguimiento y una evaluación final. Con el fin de favorecer una atención personalizada, se ha gestionado la tutorización de prácticas de forma individualizada.



La BIBLIOTECA del INSTITUTO DE RECURSOS NATURALES Y AGROBIOLOGÍA DE SALAMANCA 



La experiencia ha sido positiva. Los alumnos nos han transmitido su satisfacción; para ellos, no solo ha supuesto una oportunidad de poner en práctica la catalogación o de conocer un escenario real con usuarios reales, sino también la ocasión de acercarse a una biblioteca especializada y de familiarizarse con las bases de datos o con la Bibliometría. Por nuestra parte, hemos conseguido aumentar la visibilidad de la Biblioteca, participar en la docencia universitaria y contribuir con los objetivos de tutorización de prácticas del propio Instituto; además, para una biblioteca unipersonal como esta, la presencia de los alumnos ha supuesto la excusa perfecta para impulsar

algunas tareas como el inventario general, la reorganización de depósitos o la automatización de las publicaciones seriadas, tareas que venían siendo aplazadas en favor de otras más prioritarias como el préstamo interbibliotecario, el apoyo al investigador o la divulgación y evaluación de la producción científica.

Actualmente, mantenemos la colaboración con la Universidad de Salamanca en lo que a prácticas extracurriculares se refiere y hemos aceptado una solicitud de una alumna de la Universidad de León para realizar las prácticas curriculares durante el segundo cuatrimestre del actual curso 2016/2017.

Así somos

FotoCervantes. Concurso de fotografía dedicado a Cervantes para todos los públicos organizado por la biblioteca Tomás Navarro Tomás

Sonia Jiménez Hidalgo. Biblioteca Tomás Navarro Tomás (Madrid)

2016 se ha convertido en un año importante para la red de Bibliotecas y Archivos del CSIC con la conmemoración del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes. La celebración comenzó con la exposición “Cervantes y el CSIC” en la sede central del CSIC en Madrid con motivo del Día del Libro 2016 pero se ha prolongado a lo largo del año trasladándose esta exposición a otras sedes del Consejo en Galicia, Aragón y Pamplona.



pretendía hacer partícipes a todos los ciudadanos de esta conmemoración a Cervantes y, al mismo tiempo, tener la oportunidad de mostrarles y darles a conocer los ricos fondos cervantinos custodiados por el CSIC.

El tema del concurso, “Cervantes y su obra”, es muy amplio, y ha permitido tratar la cuestión desde diferentes perspectivas ya sean monumentos, lugares, libros, elementos, composiciones, etc. Esta visión tan general permitió llegar al público potencial del concurso. Estuvo abierto a todos los públicos y colectivos ya fueran entidades educativas o culturales (por ejemplo colegios de enseñanza primaria, institutos de enseñanza secundaria, asociaciones de alumnos universitarios, centros culturales, etc.). De esta manera se trató de cumplir con el principal objetivo de la actividad que fue acercar la figura y la obra Cervantes a todos los ciudadanos.

Para la difusión de la actividad la biblioteca contó con el apoyo del Área de Cultura Científica del CSIC así como de la Unidad de divulgación, cultura científica y edición digital del CCHS. Se elaboró una [página web](#), un [cartel](#) y un [vídeo](#) promocional para potenciar la visibilidad de la actividad. Además, se contactó con institutos de educación secundaria, asociaciones de fotografía, organizaciones como el Instituto Cervantes y la propia Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC.

En la página web de FotoCervantes pueden verse todas las [fotografías presentadas al](#)

Los homenajes a Cervantes desde el CSIC continuaron durante la Semana de la Ciencia 2016 con el retorno de la exposición “Cervantes y el CSIC” a Madrid, esta vez, a la sede del Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC) y con una nueva actividad que nos ocupará las siguientes líneas.

FotoCervantes es un concurso de fotografía que ha organizado la biblioteca Tomás Navarro Tomás (CCHS-CSIC). Con esta actividad la biblioteca

FotoCervantes

2016

Concurso de fotografía
Del 5 de septiembre al 20 de octubre

concurso así como las tres imágenes ganadoras. Además, durante la Semana de la Ciencia una selección de fotografías presentadas al concurso fue expuesta en el pasillo central del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC.

Fotografías premiadas



1er premio. "Luz cervantina"



2º premio. "Pequeños seres"



3er premio. "Gigante crepuscular"



Selección de fotografías presentadas al concurso expuestas durante la Semana de la Ciencia 2016 en el pasillo central del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC

Así somos

Biblioteca – Archivo del Centro de Física Miguel A. Catalán. Fondo de Archivo del Instituto de Física Fundamental

Flora Granizo. Biblioteca-Archivo del Centro de Física Miguel A. Catalán (Madrid)

Introducción

El Centro de Física Miguel A. Catalán (CFMAC) lo forman los Institutos de Estructura de la Materia, Física Fundamental y de Óptica “Daza de Valdés” del área científica de Ciencia y Tecnologías Físicas del CSIC. La biblioteca da cobertura a los tres Institutos desde 1995. En el año 2013 se dieron los primeros pasos para la creación y organización del Archivo en la Biblioteca del CFMAC (AME) con el fin de dar a conocer documentos almacenados pero sin visibilidad, conscientes de la importancia y valor histórico de los mismos. Esta andadura comenzó con el Fondo de archivo del Instituto de Óptica “Daza de Valdés” (AME/IO)* y en la actualidad se trabaja en la biblioteca con el Fondo de Archivo del Instituto de Física Fundamental (AME/IFF). El protocolo de actuación siempre ha sido el mismo: registro y catalogación de los documentos en el Sistema de Gestión de Archivo-Biblioteca Aleph y en el mes de Junio con motivo del Día internacional de los Archivos, se organiza una exposición para mostrar a los usuarios la existencia de dichos documentos.

Fondo de Archivo del Instituto de Física Fundamental



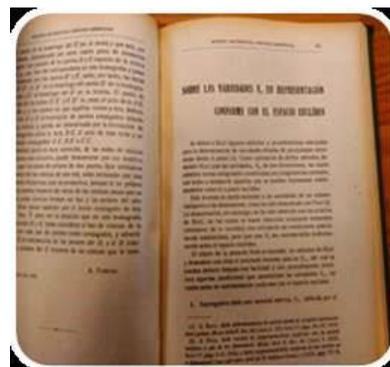
Han sido registrados y catalogados 75 trabajos originales (manuscritos y mecanografiados) de matemáticos españoles y extranjeros que colaboraron en la Revista Matemática Hispano-Americana durante los años 1928-1933. Esta revista fue editada por la Sociedad Matemática Española y su actividad tuvo lugar entre los años 1919 y 1982.

Los trabajos originales incluyen artículos científicos propiamente dichos y colaboraciones en las distintas secciones que conforman la estructura de la revista, como bibliografía, cuestiones propuestas, cuestiones

resueltas, notas, ejercicios elementales, glosario matemático, notas necrológicas, etc. De los primeros, existen en muchos casos las galeradas o pruebas de imprenta, además de figuras y dibujos, envoltorios y sobres de envío, añadiendo valor histórico al fondo.

Los documentos del fondo del Instituto de Física Fundamental han sido los protagonistas de las exposiciones que se han llevado a cabo en junio de 2015 y 2016 con motivo del Día Internacional de los Archivos. Se ha puesto un especial interés en mostrar los pasos que los autores seguían cuando querían publicar un trabajo, hasta ver dicho trabajo impreso en la revista correspondiente.

Los aspectos más llamativos de cada tipo (manuscrito, galerada y texto impreso) en la exposición se detallan en el siguiente cuadro:



MANUSCRITOS

- *Letra de los autores: regular, clara, tachones, flechas de continuidad*
- *Tamaños de papel variados*
- *Aprovechamiento del papel: escritura a dos caras o sobre papel reutilizado*

GALERADA

- *Marcas de imprenta*
- *Indicaciones de correcciones manuscritas*
- *Sello del censor editorial*

DOCUMENTO IMPRESO

- *Firmas de algunos trabajos sólo con el nombre, con iniciales o con pseudónimo, siempre tal cual aparece en el documento manuscrito, sin nota aclaratoria posterior.*

Por último, para cumplir con el objetivo de recuperar, preservar y difundir el patrimonio documental del CSIC dentro del sistema de información científica de la Institución, el próximo paso a dar es la digitalización del fondo descrito para una difusión más amplia y directa. Los trabajos de digitalización ya se han puesto en marcha desde el departamento de la Unidad de Recursos de Investigación Científica para la Investigación: Simurg. Fondos digitalizados del CSIC y podrán verse los resultados a principios de 2017.

Bibliografía

- Español González, Luis: Historia de la Real Sociedad Matemática Española (RSME), [Madrid] : Real Sociedad Matemática Española, 2011
- Tiempos de investigación: JAE-CSIC, cien años de ciencia en España, CSIC, 2007
- Revista Matemática hispano-americana, I (1-2), 1919
- (*) Flora Granizo Barrena(*), Isabel Delgado Oliva , Archivo histórico de José María Otero Navascués en la biblioteca del Centro de Física "Miguel A. Catalán" Óptica. Pura y Aplicada.. 47 (3) 209-225 (2014) http://www.sedoptica.es/Menu_Volumenes/Pdfs/OPA47-3-209.pdf

Webgrafía

- Enredadera: <http://bibliotecas.csic.es/web/enredadera/inicio>
- Página web de Simurg <http://simurg.bibliotecas.csic.es/>

Así somos

Los primeros andares del Archivo histórico de la Misión Biológica de Galicia (ABL)... o cómo empezó todo

Miriam Miguélez González. Misión Biológica de Galicia (Pontevedra)

Dicen que un viaje de diez mil kilómetros empieza por un solo paso...

...aunque este sea de bajada por una escalera de caracol.

El detonante fue el colapso del sótano húmedo al que había ido a parar buena parte de la documentación procedente de los despachos de nuestros investigadores ya jubilados: libros, revistas, carpetas de trabajo, correspondencia, separatas... No era la primera vez que, cuando el clima les era propicio, los escarabajos subían en tropel por la escalera de caracol hasta la planta baja, inquietando a sus moradores. Había que hacer algo con todo aquello, levantar del suelo las cajas y atados que impedían el paso y la limpieza.



Escalera de caracol de bajada al sótano

Dicen que quien busca encuentra...

...aunque a veces encuentres lo que no esperas.

La primera tarea fue reunir el material del archivo histórico que estaba en diferentes localizaciones, limpiarlo superficialmente, buscarle aposento y organizar un mosaico provisional entre lecturas apresuradas: oficios, memorias, proyectos de obras, cartas, muchas cartas, folletos, libros de registro, expedientes de adquisiciones, actas, documentos con caligrafía del siglo XVIII, cuadernos de campo, fotografías, notas de trabajo, datos meteorológicos, recortes de prensa...

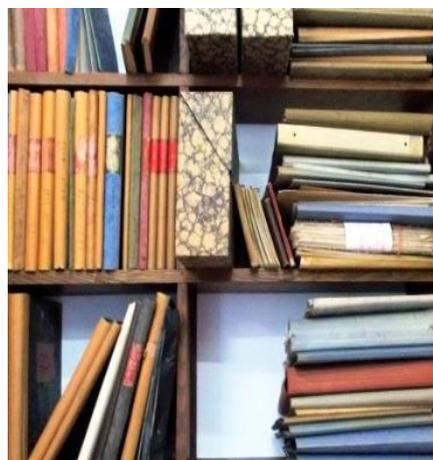
Las consultas, internas y externas, fueron desde el principio un desafío y una ocasión para descubrir el fondo. Ellas avivaron el gusanillo por seguir buceando entre la documentación, y de vez en cuando te permiten vivir el momento mágico en el que tirando del hilo se deshace el nudo... ¡Eureka!

Dicen que recordar es volver a vivir...

...o vivir otras vidas.

El archivo da el picaporte, la palanca para percibir el aleteo de momentos relevantes, o cotidianos pero también evocadores.

La Dirección, consciente de la peculiaridad de nuestro pasado, mostró desde el comienzo un apoyo expectante sobre lo que podía salir de aquí. Otros compañeros colaboraron aportando fotos que dormitaban en diferentes paraderos dispersadas por el tiempo, o ayudaron en la descripción, reclutados para la causa.



Colocación provisional de la documentación

La bonita historia que llevamos detrás, da singularidad a nuestra identidad, y poco le falta para celebrar el centenario.

Feliz coincidencia fue la incorporación, en esos primeros pasos, de Juana Molina Nortes como coordinadora de los archivos históricos conservados en las bibliotecas del CSIC. Además del placer de hablar con ella, gracias al cuadro de clasificación para fondos institucionales de Centros CSIC 1940-1980, hubo ya un marco en el que ir encajando las descripciones de los primeros registros, incorporados al catálogo de los archivos del CSIC, y cuya consulta es pública y gratuita vía internet.



Medio escudo de oro

Al rescate, siempre, todos los coordinadores desde la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación. Fundamentales han sido sus ánimos y orientación, y el envío de material de conservación: archivadores libres de ácidos, nuevos abrigos blancos para proteger el material original.



Colocación definitiva de la documentación

Dicen que la vida es un equilibrio entre la memoria y el asombro...

...aunque la memoria también pueda asombrarte.

Inquieta, con incontinencia verbal, ojiplática como la compañera Clemen cuando encontró trabajando en la finca medio escudo de oro, así me veo ante esta cápsula del tiempo, con sus mil caras... y no pocas cruces.

Así Somos

El presupuesto

Ricardo Martínez de Madariaga. Centro de Física Teórica y Matemáticas. Biblioteca Jorge Juan (Madrid)

Cinco años han pasado desde nuestra última intervención en esta sección de Enredadera. En este período han pasado muchas cosas, ha habido sus luces y sus sombras, dificultades de tipo laboral y administrativo, pero creo que en definitiva hemos crecido respecto de nuestro punto de partida, al menos en lo que a nuestras colecciones se refiere. Gracias al esfuerzo inversor del Instituto de Ciencias Matemáticas, contamos con una colección digital de primer nivel y se han completado las diferentes lagunas que pudieran existir en la especialidad. También el Instituto de Física Teórica ha ido adquiriendo para la biblioteca los fondos que necesitaba para apoyar sus actividades de investigación y formación. Este impulso nos ha llevado asimismo a colaborar con la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) en la adquisición de series importantes de libros electrónicos de nuestra especialidad.

También he tenido la oportunidad de explorar nuevos caminos desde el punto de vista profesional. Participar en las actividades del grupo de Madrid de la Red Documat, trabajar con fondos de libro antiguo y poner en marcha el proyecto del Archivo Julio Rey Pastor han sido experiencias enriquecedoras, beneficiosas en múltiple planos. He de decir que compaginar estas actividades con el gran volumen de trabajo de proceso técnico no ha sido tarea fácil, y que cuando priorizas siempre hay un cierto grado de “daño colateral”.

Estas experiencias me llevan a una reflexión en voz alta sobre el muchas veces tratado tema de nuestra visibilidad y puesta en valor como bibliotecas del CSIC. En nuestra biblioteca, me resulta evidente que la principal preocupación de mis investigadores ha sido la de contar con la documentación científica que necesitan para desarrollar su actividad. Los servicios, no asociados a la colección se consideran en un segundo plano y se valoran como tal. Los trabajos relacionados con nuestro fondo antiguo y en relación con el archivo se valoran en función de la visibilidad que esas actividades ofrezcan a los Institutos.

Nos encontramos en una situación en la que las bibliotecas de nuestra red, al menos la mayoría, no cuenta con un mínimo de presupuesto para adquisiciones. Eso simplemente significa que la biblioteca no puede realizar una política de compras adecuada a su instituto y por tanto fallamos en algo básico. La ausencia de ese presupuesto institucional desde hace ya bastante tiempo está poniendo a algunas de nuestras bibliotecas más vulnerables en una situación muy delicada. Algunas quizá podrán compensarlo con otro tipo de servicios, otras no podrán, dependiendo de los Institutos.

Tampoco contamos con un planificación económica definida para poder embarcarnos en proyectos que beneficiarían a Institutos y Bibliotecas. En nuestro caso, recibimos propuestas para abordar temas en los que no hay un estudio presupuestario previo, ni siquiera un pensamiento en relación con el reforzamiento de plantilla que pudiera necesitarse.

Realizar proyectos significa asumir riesgos, salir de nuestra área de confort, para realizar un trabajo que puede que nos lleve al fracaso, pero en una actividad bibliotecaria/documental en la que tu Instituto sí esté directamente interesado. Cada Instituto tendrá sus propios intereses y necesidades. No se pueden aplicar estrategias uniformes y esperar resultados ciertos. Tener la sensibilidad necesaria para proponer estos proyectos, o simplemente para implicarse en aquellos en los que la biblioteca puede realizar una aportación, va a depender de cada uno de nosotros. Pero aportar los recursos necesarios para poder abordarlos depende de nuestra Institución.

Todo este razonamiento nos lleva a un mismo punto. Va a ser muy difícil promover nuestra visibilidad si no contamos con un presupuesto propio para atender nuestras colecciones del tipo que sea. Hemos de convencer a nuestras direcciones que no siempre se puede suplir la falta de medios con mucha imaginación y que organizar una exposición, un acto conmemorativo, necesita también de soporte económico, cuando es la biblioteca la que organiza el evento. La falta de visibilidad hace que nos encontremos en una posición muy débil para competir por los escasos recursos humanos, y al final entramos en un círculo vicioso, donde todos los elementos se retroalimentan para llevarnos a una situación en la que no queremos estar.

A mi entender, podría haber una primera medida para corregir esta deriva. Las bibliotecas deberíamos recuperar las dotaciones de ayuda para la adquisición de colecciones.

Noticias

Informe sobre políticas de publicación en acceso abierto entre los miembros de la Organización Science Europe

Agnès Ponsati. Unidad de Recursos de Información Científica para la investigación (Madrid)



**SCIENCE
EUROPE**

Shaping the future of research

Logo Science Europe

La Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación, como miembro del Grupo de Acceso Abierto de Science Europe, ha participado en el informe que se publicó el pasado 11 de octubre con el título: Open Access Publishing Policies in Science Europe Member Organisations.

Se trata de un análisis de la situación en la que se encuentran las distintas instituciones de Science Europe con respecto al desarrollo de sus políticas y mandatos de acceso abierto. El análisis está basado en los datos recopilados en 2 encuestas, una llevada a cabo por Science Europe en 2012 y otra realizada por el Global Research Council Survey en 2014.

[Acceso al informe completo](#)

Noticias

La Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC participa en la Conferencia del Grupo Internacional de Usuarios de Ex Libris (IGELU)

Gaspar Olmedo. Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (Sevilla)



Asistentes españoles a IGELU Conference 2016

Del 5 al 7 de septiembre de 2016 asistí, como miembro de la Unidad de Recursos de Investigación Científica para la Investigación del CSIC (URICI), y representando a la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC y al Grupo Español de Usuarios (Expania), que presido, a la conferencia que anualmente celebra el Grupo Internacional de Usuarios de Ex Libris (IGELU), que este año ha tenido lugar en Trondheim (Noruega). Se trata de un foro al que acuden instituciones de todo el mundo, y en el que la empresa de software para bibliotecas Ex Libris, una de las más importantes a nivel mundial, que desde hace unos meses forma parte de Proquest, presenta las novedades de sus productos (Aleph, Primo, SFX, Alma, etc.) y su estrategia para los próximos años, y en el que los usuarios de estos productos tienen la ocasión de contactar entre sí y con la empresa, y de exponer las adaptaciones y el uso que hacen de los productos de Ex Libris. En la conferencia también hay ocasión para ponencias y discusiones sobre el panorama bibliotecario a nivel general. Por parte de España asistieron representantes de la Biblioteca del Banco de España, la Universidad Alfonso X El Sabio, la Universitat Politècnica de València y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Este año la conferencia presentaba la novedad de la integración de los usuarios de productos de Proquest (Summon, Intota, 360 Link), pero la realidad es que, aparte de la presencia de los directivos de Proquest, esta integración no se ha dejado notar, ya que la presencia de Summon y 360 Link en las comunicaciones y debates ha sido muy reducida.

Como ya viene siendo habitual en los últimos años, Alma, el nuevo sistema de gestión de bibliotecas de Ex Libris ha sido el producto sobre el que hubo más intervenciones, tanto por parte de la empresa como de los usuarios. Es de agradecer el renovado interés que Ex Libris está prestando a las interfaces y a la experiencia de usuario (UX) con respecto a sus productos, especialmente Primo, que dispone de una nueva interfaz de usuario, construida sobre una arquitectura que la hace muy fácilmente personalizable. Precisamente sobre las posibilidades de trabajo sobre la nueva UI de Primo versaron

una buena parte de las comunicaciones presentadas en el llamado Developers Day, un día dedicado a los desarrollos informáticos realizados por usuarios alrededor de los productos de Ex Libris. El desarrollo que está llevando a cabo la empresa para la generación y presentación de Datos Enlazados Abiertos (LOD) en Alma y Primo fue otro aspecto innovador que suscitó bastante atención.

La empresa, por su parte, expuso su estrategia de expansión fuera de las bibliotecas, hacia el conjunto de las organizaciones académicas y de investigación, sus principales clientes, mediante productos como CampusM que sirven para la construcción de apps para móviles para ofrecer servicios generales y no solo de biblioteca en los campus universitarios, y en el futuro, introduciéndose en el ciclo de la producción investigadora en su conjunto, mediante la gestión de repositorios y aplicaciones para la evaluación.

Las conferencias de IGELU siguen siendo una buena ocasión para ponerse al día de la evolución del software documental y para ver qué se está haciendo en otras partes del mundo.

Noticias

El Instituto de Estudios Sociales Avanzados (IESA-CSIC) y el Fondo Bibliográfico Salvador Giner

Cristina Castillo. Instituto de Estudios Sociales Avanzados (Córdoba)

El pasado 20 de octubre se celebró en el Instituto de Estudios Sociales Avanzados (IESA-CSIC) los 25 años de existencia del Centro.

Los preparativos comenzaron un año antes, y el trabajo ha sido arduo. Entre otras actividades, se preveía la inauguración del Fondo Bibliográfico “Salvador Giner”, dado que el autor (catedrático de Sociología y profesor emérito de la Universidad de Barcelona) había mostrado en diversas ocasiones su interés en ceder su obra a nuestro Centro. Gracias a las gestiones realizadas por el profesor Pérez Yruela (antiguo director del IESA y amigo y discípulo del profesor Giner) y la propia biblioteca del IESA, el proyecto se convirtió en realidad.



Discurso de Salvador Giner en la inauguración del Fondo

¿Por qué al IESA? El profesor Giner ha mantenido una estrecha relación con el Instituto. Por un lado, porque varios de los investigadores que trabajan en el Centro son discípulos suyos y, por otro lado, porque el profesor Giner ejerció un papel fundamental en la creación del IESA en Córdoba, siendo incluso su primer director durante un breve espacio de tiempo hasta que transmitió el cargo al profesor Manuel Pérez Yruela (primer director oficial del IESA entre 1991 y 2009). En su discurso para la inauguración, el propio Salvador Giner dijo que, al plantearse cuál iba a ser el futuro de esta colección, no tuvo ninguna duda, ya que para él, el mejor sitio para albergarla era el Instituto. Este fondo implicará que el IESA sea la única institución en albergar la totalidad de la producción investigadora de este importante sociólogo español.

Y este que podría parecer el punto de llegada, en realidad se convierte en el punto de partida. La colección llegó a nuestra sede pocos días antes de la fecha oficial de su inauguración, y en ese breve tiempo no era factible el estudio pormenorizado y la catalogación de toda la obra. En un rápido análisis comprobamos que el material se componía de monografías, libros de consulta, libros en colaboración, artículos y diverso material de otra índole (como separatas y ensayos no publicados) escritos a lo largo de su extensa trayectoria. El autor tiene una prolija obra bibliográfica en catalán, español e inglés, traducida a muy diversos idiomas, de ahí que la obra donada ascienda a más de

250 libros, unos 150 artículos publicados en muy diversas revistas (como El Ciervo, Ágora, Revista Italiana de Ciencia Política, Sistema, RIS, REIS, Papers,...) y más de 100 publicaciones en otros formatos. Por tanto, la primera medida fue buscar el espacio adecuado y dar entidad a la colección a través de una colocación provisional, dividiendo el material entre monografías, obra colectiva y obra de consulta. Se colocaron las revistas por orden alfabético y, dentro de esta división, por fecha. Y lo mismo con el restante material.

De ahí que el trabajo debe comenzar a partir de ahora. No sólo con la catalogación, sino también estudiando si la colección está completa, para así poder adquirir el material que falte. Además, se ha propuesto ampliarla con la bibliografía que haya relacionada con el autor y con su obra, de tal modo que el IESA se convierta en un punto de referencia de la extensa obra del profesor Giner.

El día 20 de octubre procedimos a la inauguración del fondo, con Salvador Giner como figura central, acompañado del Secretario General de Economía de la Junta de Andalucía, Gaspar Llanes, de la vicepresidenta de Investigación Científica y Técnica del CSIC, Cristina de la Puente, así como del Director y Vicedirectores del IESA y de amigos y compañeros del autor. En su discurso, el profesor Giner hizo un rápido repaso a las obras de su colección facilitando datos y anécdotas de los momentos concretos de su publicación, y en el transcurso del acto procedió a dedicar su proyecto de tesis doctoral (realizada en la Universidad de Chicago) al IESA, firmando y fechando el documento correspondiente.



Dedicataria del proyecto de tesis del prestigioso sociólogo al IESA

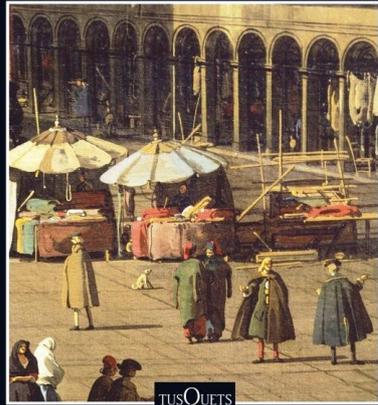
Reseña

El impresor de Venecia. Javier Azpeitia

Laura Donadeo. Instituto de Geociencias (Madrid)

Javier Azpeitia
**EL IMPRESOR
DE VENECIA**

colección andanzas



Cuando hablamos de los inicios de la imprenta de tipos móviles es inevitable no quedar fascinado por la figura de Aldo Manuzio, sin duda, el mejor impresor de la Italia del siglo XVI.

Este libro repasa, de forma novelada, lo que se sabe de su vida y de su época, mezclando hechos conocidos con situaciones imaginadas. Hace un retrato de la sociedad de aquel tiempo, en una ciudad como Venecia, foco cultural y económico de un mundo en expansión.

Se trata de forma un tanto descarnada la disyuntiva entre la belleza del oficio de imprimir, y sobre todo, de editar libros rigurosos y útiles, enfrentada a la realidad de un mercado más ocupado en vender a toda costa, ya sea libros, ya sea vino, ya sea vidas humanas.

En este contexto, Manuzio se presenta como un maestro reconvertido en impresor, a una edad ya tardía, que pasa gran parte de su vida conciliando la necesidad de tener un negocio boyante, y la fascinación por editar pequeñas joyas, sobre todo griegas, para salvarlas del olvido o de su auténtica desaparición física. Manuzio aparece rodeado de otros personajes célebres, como el grabador de tipos Francesco Griffo, el impresor Nicolas Jenson, o su suegro y socio Andrea Torresano, su auténtico antagonista en la novela, al ser el prototipo de empresario poco escrupuloso.

Esta novela, entonces, cumple su función de asomarnos a un momento concreto de la historia, de forma amena y hacer un retrato ajustado de lo que debió de ser la vida de Manuzio. Su lectura no decepciona.

